

# La Prensa

El remozamiento de nuestros conocimientos es indispensable. Se hacen precisas nuevas instituciones jurídicas para proteger al desvalido. Hay que implantar los consultorios jurídicos gratuitos.—F. de los Ríos



HEMEROTECA P. MUNICIPAL  
Santa Cruz de Tenerife

FRANQUEO CONCERTADO.—APARTADO, 97

OFICINAS, VALENTIN SANZ, NUMERO 15

DIARIO DE LA MAÑANA.—SANTA CRUZ DE TENERIFE

## LOS AGRICULTORES

### Una iniciativa plausible

Un grupo formado por significados elementos agrícolas de la provincia ha constituido para la defensa de sus intereses y fomento de la agricultura provincial la Asociación Patronal Agrícola.

Plausible es siempre todo esfuerzo que tienda a aunar voluntades en defensa de intereses vitales, y la agricultura de nuestras islas necesita con urgencia la organización de fuerzas que se apresten a defenderla de los ataques cada vez más rudos y cerrados de sus poderosos enemigos.

A medida que el mundo ha ido adelantando en su organización económica, la lucha de intereses individuales ha pasado a convertirse en lucha colectiva, en la cual todo aquél que permanece al margen es arrollado en beneficio de las colectividades organizadas.

Entre los fines que figuran en los estatutos de la Asociación se encuentran, como más interesantes, los siguientes:

Fundar en provecho de sus asociados y de los obreros del campo, Montepíos, Caja de Ahorro, Mutualidades de seguros, Servicios Cooperativos y Auxilios y retiros para jувilados o ancianos obreros.

Promover y organizar estudios, enseñanzas, exposiciones y certámenes relacionados con la mejora de la agricultura y ganadería.

Adquisición para sus asociados de abonos, plantas, semillas, animales y demás elementos de la producción que el fomento agrícola o pecuario requiere.

Aplicación de remedios contra las plagas del campo.

La sola enumeración del programa expuesto da idea de la provechosa y trascendental labor que la naciente Asociación puede llevar a cabo en beneficio de la agricultura.

Un solo ejemplo hará resaltar los insospechados beneficios que con una organización disciplinada podría alcanzarse.

Los daños materiales ocasionados por las diversas plagas que azotan nuestros cultivos se calculan en una cifra superior a diez millones de pesetas anuales y aparte de estas pérdidas hay que tener en cuenta que algunas naciones, pretextando la defensa sanitaria de su producción, han negado la entrada en sus mercados a los frutos canarios, en tanto no desaparezcan determinados parásitos, y que si esta medida la adoptaran otras naciones sería inevitable la completa ruina de nuestra agricultura.

Es por lo tanto de imprescindible

necesidad llegar a alcanzar la completa sanidad de los cultivos si se quiere evitar la sangría de esos diez millones anuales y conjurar el peligro amenazador de la destrucción de nuestra agricultura.

Si la Asociación Patronal Agrícola organizase una intensa campaña contra las plagas, para lo cual no habría de faltarle el concurso entusiasta de cuantos elementos se recabase la ayuda, se habría hecho con esto solo alrededor a la gratitud y al aplauso más entusiasta.

Hace falta que por parte de todos se preste a esta obra, hija de la buena voluntad y certera visión de unos cuantos, el apoyo que necesita, no escatimando ningún esfuerzo, cooperando a ella con todo entusiasmo y combatiendo la apatía y el individualismo disolventes y suicidas que son las mayores rémoras que se oponen al adelanto y prosperidad de estas islas.

Jorge Menéndez  
Ingeniero agrónomo



DE LA REVOLUCION CUBANA.—El general Mario G. Menocal, en el momento de desembarcar del «Fernández de Quevedo». Sobre cubierta, con las manos en los bolsillos de la capa que le cubría las ropas desgarradas, aparece el coronel Carlos Mendieta, jefe del Partido Nacionalista. (Fotos propiedad de José Clavijo Torres)

## Pequeños comentarios

### La pierna de Franco y las visitas a Maciá

Franco, el aviador, el del vuelo en el «Plus Ultra», se ha perniquebrado dos veces. En este momento no sabemos si es la misma pierna la que ha sufrido dos accidentes o ha sido uno en cada pierna. De cualquier manera lo lamentamos. Es curioso que los dos accidentes pormenores se hayan producido tras sendas visitas a Maciá, cabeza visible de la «Esquerra». Esto de la «Esquerra» merece una divagación.

Todos sabemos que esa palabra catalana se traduce al castellano por izquierda; pero las vicisitudes políticas hacen imposible la traducción. Así, cuando en Barcelona se dice «esquerra» en sentido político se refiere uno indudablemente al grupo acudido por Maciá y comandado por Ventura Gassol. No hay más «esquerra» que una y Maciá es su profeta. Si traducimos, entonces la referencia puede ser a otros grupos republicanos y hasta es posible incluir a lo más saliente de la Confederación. La «esquerra» política es intraducible e insustituible. Volvamos a la pierna de Franco.

La primera vez que Franco se perniquebró fue unos días antes de las elecciones generales. Estuvo en Barcelona. Habló con Maciá. Se acopló su nombre en la candidatura de la «Esquerra» y como tenía que resolver unos asuntos en Sevilla, montó en un avión y puso rumbo a la ciudad del Betis. A las pocas horas ya estaba en un pueblo cercano al lugar del nacimiento de Don Juan Tenorio y de Poncio Pilatos. Subió a un tablador. Se deshace el tablador y Franco sufre la rotura de una pierna. Afortunadamente cura pronto y pudo gozar las mieles del triunfo electoral en Barcelona y en Sevilla. Aunque la «esquerra» es eminentemente catalana se había hecho

un hueco a favor de este galleguito audaz y victorioso. Pero la fortuna electoral que Maciá le brindaba no pudo hacer, como era lógico, que las piernas del comandante Franco se convirtiesen en acero.

Ha ido otra vez Franco a Barcelona. Era natural que visitase a su jefe de allende el Ebro. Para dar a la visita mayor carácter era preciso que acudiese al palacio de la Generalidad. Y allí fué el aviador diputado para estrechar la mano de su viejo amigo. Y cadaplúm. La escalera de la Generalidad es buena para los catalanes. Los que no son de allí, más tarde o más temprano tropiezan. No sabemos si fué resbalón o tropiezo; lo que sabemos es que otra vez la pierna de Franco está entablillada y que los médicos auguran tratamiento largo y que nosotros desearíamos se equivocasen una vez más en bien del enfermo.

Pero a Franco no se le puede ocultar una cosa: que las visitas a Maciá tienen «mala pata». Una vez, pase; pero perniquebrarse dos veces después de haber rendido el tributo a la amistad y agradecer los favores electorales, es como para ponerse en guardia. Seguramente el honorable Maciá no tiene la culpa de las caídas de Franco; pero el hecho de que las dos veces se hayan producido tras las obligadas visitas de cortesía, acuerdo o amistad, son para escamorar a cualquiera.

Si el accidente las dos veces ha sido en la misma pierna, todavía queda la otra para resistir más visitas. Pero si por cada visita ha sido una pierna, ¿nos quiere decir el intrépido aviador dónde encontrará resistencia para las visitas sucesivas?

JACINTO TERRY

## Gobierno civil

### Un radiograma al comandante del «Elcano»

El gobernador, en nombre de las demás autoridades civiles de la isla, envió ayer al comandante del buque-escuela de la Armada nacional, «Juan Sebastián Elcano», que reanudó su crucero de instrucción con rumbo a Cabo Verde, el siguiente radiograma:

«En nombre alcalde, presidente Cabildo insular y demás autoridades ruego trasmita jefes, oficiales, guardias marinas y total tripulación buque de su digno mando satisfacción pueblo tinerfeño haber tenido huéspedes tan ilustres cuyo ejemplar comportamiento supieron conquistar el corazón de los que hacemos votos por que nuestro regreso a la Madre Patria se realice después de la mayor felicidad. Compláceme hacer constar, para su íntima satisfacción, favorable uná-

nime comentario admirable disciplina y cariño su indiscutible autoridad para todos los subordinados. Viva V. S. muchos años para bien de la patria y de la República. — Abrazos.

### La Refinería

En la mañana de ayer conferenciaron extensamente con el gobernador el presidente del Cabildo insular, señor Acea Perdomo y el ingeniero-director de la Cepsa, para tratar de llegar a un acuerdo con los obreros de la Refinería, que tienen anunciado un conflicto en el caso de que no se firmen dentro de breves días las nuevas bases de trabajo que presentaron hace unas tres semanas.

Por parte de los reunidos se convino en prestar cuantas facilidades sean necesarias antes de llegar al plantamiento de un conflicto, pues ello representaría un grave quebranto para la economía insular.

También estuvieron presentes en la

reunión una comisión de los obreros de la Refinería y el ingeniero de las Obras del Puerto, señor Luque Argenti, exponiendo este último diversas facilidades que podrían gestionarse para que la Refinería no se cierre y los obreros satisfagan sus aspiraciones.

### Visita de alcaldes

Ayer conferenciaron con el gobernador civil el alcalde de Arafo, don Jerónimo Mouje, y el secretario de aquel Ayuntamiento, señor García, que expusieron a la primera autoridad diversos asuntos que afectan al pueblo de Arafo, y para cuya solución solicitan la intervención del gobernador.

## Asuntos del Puerto

El ingeniero director de la Junta de Obras del Puerto, señor Luque, que hoy hará viaje a Madrid, lleva a la aprobación de la Superioridad el proyecto del dique del Este, con las reformas introducidas en el mismo por indicación de la Superioridad.

También lleva el proyecto reformado de la instalación de aceites crudos para el suministro de buques y otros asuntos relacionados con los servicios del puerto.

Durante su estancia en Madrid conferenciará el señor Luque con el ministro de Fomento e ingeniero encargado de la Sección de Puertos y llevará personalmente la gestión para lograr la aprobación de dichos proyectos.

## Nuestro compañero Benítez Toledo

Según anticipamos hace días en una noticia telegráfica de Madrid, en el banquete celebrado por los delegados del Congreso Postal de Madrid en honor del Director general de Correos, fué designado para ofrecer el homenaje nuestro querido compañero, José M. Benítez Toledo.

De su intervención en dicho acto dice «A B C», de Madrid: «Ofreció el banquete, antes de que éste comenzase a ser servido, en nombre de todos los delegados, el de Tenerife, señor Benítez Toledo. Dijo que era aquél el primer acto auténtico de fraternidad que el Cuerpo de Correos ha celebrado desde su fundación. «Hemos logrado reunirnos así por vez primera—añadió—en los momentos en que los funcionarios postales nos hemos sentido honda y sencillamente trabajadores. España es ahora un crisol al rojo, lleno de anhelos de una vida mejor, y el Cuerpo de Correos, que no podía ser un compartimento estanco en la vida de la nación, vibra lleno de alientos e inquietudes. Glosando la frase de Ortega y Gasset diré que el porvenir de España está en que se cumpla esta frase: «Trabajadores, en pie.»

El señor Benítez Toledo dedicó también frases de cariñoso elogio para el vecindario madrileño, y terminó en medio de una entusiasta ovación.» Felicitamos a Benítez Toledo por el honor de que le han hecho objeto sus compañeros de Cuerpo.

## Un asunto de importancia

### La cuestión de la «mayera» y la actuación de los agentes

En estos días pasados se ha publicado en LA PRENSA un telegrama de origen particular expedido en Irún y un anuncio varios días repetido, sobre un asunto que la mayoría del público desconoce y al que los términos empleados habrán sonado como algo exótico. Sin embargo, no hay nada de ello. Se trata pura y exclusivamente del plátano canario, y, dentro de éste, del fruto nacido en mayo y por ello denominado «mayero» o «fruta mayera».

Esta fruta mayera no es, como pudiera creerse ante las medidas de que se le quiere hacer víctima, fruta tóxica, envenenadora de niños y ancianos. Al contrario, es fruta riquísima, la de mejor sabor del año, y por todos conceptos digna de comerse y apreciarse. ¿Dónde está, pues, el inconveniente de esta fruta? En que, como todo en el mundo, tiene un defecto: presenta una cantidad de vagos pequeños que, según aseguran algunos elementos, van a constituir la ruina de la exportación canaria. Vamos a desentrañar la verdad de estas aseveraciones.

Empezaremos por el telegrama. Los señores Abicarrán (agente frutero); Ballarín y Píera (un solo agente frutero, aunque parecen dos); Estévez y Bañuls (comprador y exportador de fruta); Frutera Hespérides, Márquez, Quintero y Rodríguez de la Sierra (compradores o agentes, según convenga y se pueda), se dirigieron al señor Agregado comercial de la Embajada y al Cónsul español en París, para que se prohiba la exportación de la fruta mayera. Ninguno de estos señores es cosechero de fruta ni representa algún interés afín de los cosecheros. Al contrario, su interés es opuesto al de estos.

Esos señores son escuetamente agentes de especuladores de la fruta o especuladores ellos mismos. El tan cacareado interés de la exportación les tiene sin cuidado. Venden lo mismo limones de Sicilia o Murcia, uvas de Almería o California, naranjas de Valencia o del Cabo, y si hoy venden plátanos de Canarias, mañana venderán (alguno de ellos lo hace ya), bananas de Guinea, Brasil, Antillas o de donde se produzcan y ellos ofrecen algún beneficio. Es por tanto una campaña emprendida por elementos bastardos, a los que, sin forzar el calificativo, podríamos llamar logreros de nuestra fruta. Elementos todos tan conocidos del mismo Cónsul español en París, que éste, ante la insolita pretensión que le exponían, se dirigió por escrito al agente de este Sindicato Agrícola del Norte de Tenerife, preguntándole cómo tratándose de un asunto, según le decían, de tanto interés para la exportación platanera, no se había sumado a la Comisión, siendo él representante del principal exportador de plátanos a París. Nuestro agente le informó de la verdad del caso, ante lo cual el señor Cónsul puso en antecedentes al Ministerio de Economía, previniéndole de lo que se tramaba y la gravedad que tal medida entrañaba para los intereses de la agricultura canaria.

Esta actuación de los señores citados, nos demuestra que los peligros que se ciernen constantemente sobre nuestra fruta de exportación, provienen siempre de la misma causa: encontrarse manejada por manos extrañas, generalmente mercenarias, desligadas de todo interés puramente agrícola. Esto ha traído como principal consecuencia la especulación, haciéndola llegar al mercado (hoy el de París) sin tener su venta concertada y en cantidades difíciles de absorber, motivando su detención en las estaciones y a última hora su depreciación. Y así hemos llegado a la situación actual, ante la que hemos considerado necesario ordenar a nuestro agente, que tanto en la Embajada como en el Consulado de París exponga como primera medida para proteger nuestra exportación platanera, que se levante acta de la fruta que llega vendida y de la que se recibe su vender y conocer quienes realizan el negocio en esta forma, con quebranto y ruina de nuestra principal riqueza.

### Los exportadores ante el conflicto

Pudiera creerse que la petición de los agentes especuladores de París, obedecía a un propio impulso. Pero no hay tal. Ha sido pura y sencillamente un mandato de nuestros exportadores no cosecheros, y, si algún cosechero había, su interés de agricultor estaba pospuesto al de exportador.

Esos señores se habían reunido en esta capital y tomado el acuerdo de no dejar exportar la mayera. Claro está que ellos no tienen facultades para llevar su acuerdo a la práctica, pero han utilizado un organismo que aparentemente sí las tiene: la Comisión inspectora de frutos de Santa Cruz de Tenerife, la cual, sin citar a su Pleno, aparece resolviendo tal como a los exportados reunidos convenía.

Este acuerdo es injusto y a nuestro juicio, ilegal, por las siguientes razones: Primera, por que el acuerdo debió tomarse a principios de año, pues se trata de una fruta que empieza a producirse a fines de agosto y termina en noviembre. Segunda, por que ya está exportada más de la tercera parte de esa fruta y constituye un atropello no dejar exportar la que se produce a partir de esta segunda semana de octubre. Tercera, por que la fruta producida en la segunda quincena de octubre y todo el mes de noviembre, por ser en corta cantidad, siempre ha alcanzado buenos precios en los mercados y

## EL DIA DEL EJERCITO

### La fiesta militar de hoy

Como ya hemos anunciado, hoy, a las diez de la mañana, tendrá lugar en la Rambla XI de Febrero la entrega de las nuevas banderas al Regimiento de Infantería número 11 y al Grupo Mixto de Artillería número 2. Asistirán al acto un Batallón de Infantería de dos Compañías de fusiles; una Compañía de Ametralladoras y una Sección de máquinas; una Batería del Grupo de Costa de Artillería y la de Montaña; una Compañía mixta de Ingenieros; una Sección de Intendencia, y un pelotón y la ambulancia de Sanidad.

Será jefe de todas las fuerzas el teniente coronel de Infantería, don Diego Vega Montesdeoca, que llevará a sus órdenes al capitán de Estado Mayor, don Antonio Zea.

A las nuevas banderas se les rendirán los honores correspondientes, to-

cando las bandas el himno y marchas reglamentarias.

Al retirarse las antiguas banderas se les harán también los honores reglamentarios, y una vez enfundadas regresarán a sus puestos.

Ante las fuerzas pronunciará una alocución, el comandante militar, señor Salcedo.

Las Compañías de fusiles de Infantería y la Batería de Costa efectuarán una descarga de salvas. Simultáneamente la Batería de Almeida ejecutará una salva de 21 cañonazos.

Seguidamente se observará un minuto de silencio en memoria de los muertos en campaña.

Terminados los actos dispuestos anteriormente, toda la fuerza desfilará ante la tribuna presidencial, en columna de honor.

Una vez terminado el desfile anterior, la columna seguirá por la Rambla XI de Febrero, y calle de Viera y Clavijo, a desfilar ante el Palacio Municipal, siguiendo después por la calle de Méndez Núñez a la plaza de Weyler.

El Círculo Mercantil de esta capital, deseando asociarse a la Fiesta nacional de hoy y para corresponder a la vez a la atenta invitación que en tal sentido le ha dirigido la Alcaldía, ruega por nuestro conducto al comercio local el cierre de los establecimientos desde las nueve de la mañana a las dos de la tarde.

## Masa Coral Tinerfeña

Se cita por medio del presente anuncio a los elementos que componen el conjunto coral de esta Sociedad, a un ensayo general que se celebrará a las nueve y media de esta noche, en el local de la Juventud Republicana, con el fin de preparar el programa para los conciertos que se celebrarán en esta capital y en Las Palmas.

Se ruega la puntual asistencia. Santa Cruz de Tenerife, 7 de octubre de 1931.—LA DIRECTIVA.



Don Manuel Bartolomé Cossío, que ha sido elegido diputado a Cortes por Madrid. El Sr. Cossío es una de las personalidades que se han indicado para la presidencia de la República



Gobierno de la República

Protección a la música

Un gobierno que en sus primeros pasos ha dedicado sus esfuerzos a la creación de escuelas. Que su primera preocupación ha sido la enseñanza en todas sus ramas, base de la cultura de los pueblos modernos, no podía descuidar bajo ningún pretexto la enseñanza de la música y la protección a los cultivadores del Arte.

No queremos negar que la implantación de los aparatos sonoros en los cines, desplazando a centenares de profesionales de la música, no haya contribuido a acelerar la publicación del decreto de protección del Estado hacia estos obreros (no sólo lo son los de pala y cuchara). Creemos que este suceso haya hecho, solamente, acelerar la publicación del mismo disponiendo las funciones de la Junta Nacional de Música y Letras: solamente, acelerarlo, pues no era creíble que asunto tan importante y de tanta trascendencia no fuese abordado inmediatamente por este gobierno.

Una simple ojeada a lo que viene ocurriendo hace años en naciones como Alemania, Francia, Inglaterra y aún en Rusia, y nada digamos de Italia, tenía forzosamente que hallar eco en España; pero, desgraciadamente, ese eco no había repercutido hasta ahora. Esas orquestas y masas corales regionales, con Directores retribuidos por el Estado, esas escuelas y teatros subvencionados por él y condicionados a las naturales posibilidades de cada región, son una pa-

so insospechado en nuestra España, plegada de la rutina sin nombre que no había forma de deshacer encauzando las enseñanzas modernas al compás de la civilización para lo que nunca sirvieron las enseñanzas que otros países nos mostraban.

Parece que las cosas van tomando el rumbo a que los españoles tenemos derecho para no quedar rezagados por más tiempo, y de ello debemos congratularnos, ya que desde nuestra infima esfera hemos siempre propugnado por el cultivo de la enseñanza y protección a la música, aunque las más de las veces el ambiente que nos ha rodeado nos haya acogido, si no hostilmente, por lo menos con la más lamentable indiferencia.

Pero las cosas varían. Y es ahora el Estado el que nos da el ejemplo. Protección a la música, dice: protección a nuestros músicos y a nuestro "folklore" nacional. Conciertos populares bien orientados y bien interpretados. Una enseñanza como la más rudimentaria. La educación popular dentro del Arte.

A esto se contrae el reciente decreto del señor Ministro de Instrucción Pública que comentamos y sería curioso adivinar qué suerte le tocará a Tenerife en los actuales momentos con la publicación de tan importante documento, sobre el que ya tendremos ocasión de volvernos a ocupar.

Laureano CALVO  
Tenerife.

Patatas de semilla irlandesas

Hoja ancha marca "ESTRELLA"

SE GARANTIZA EL 97 POR 100 DE PUREZA

Próxima la época de la importación de esta inmejorable calidad que tan satisfechos ha dejado a los agricultores en años anteriores, tengo el gusto de poner en conocimiento de mi numerosa clientela que puedo servir las cantidades que se deseen, siempre que sus pedidos sean hechos con la debida anticipación.

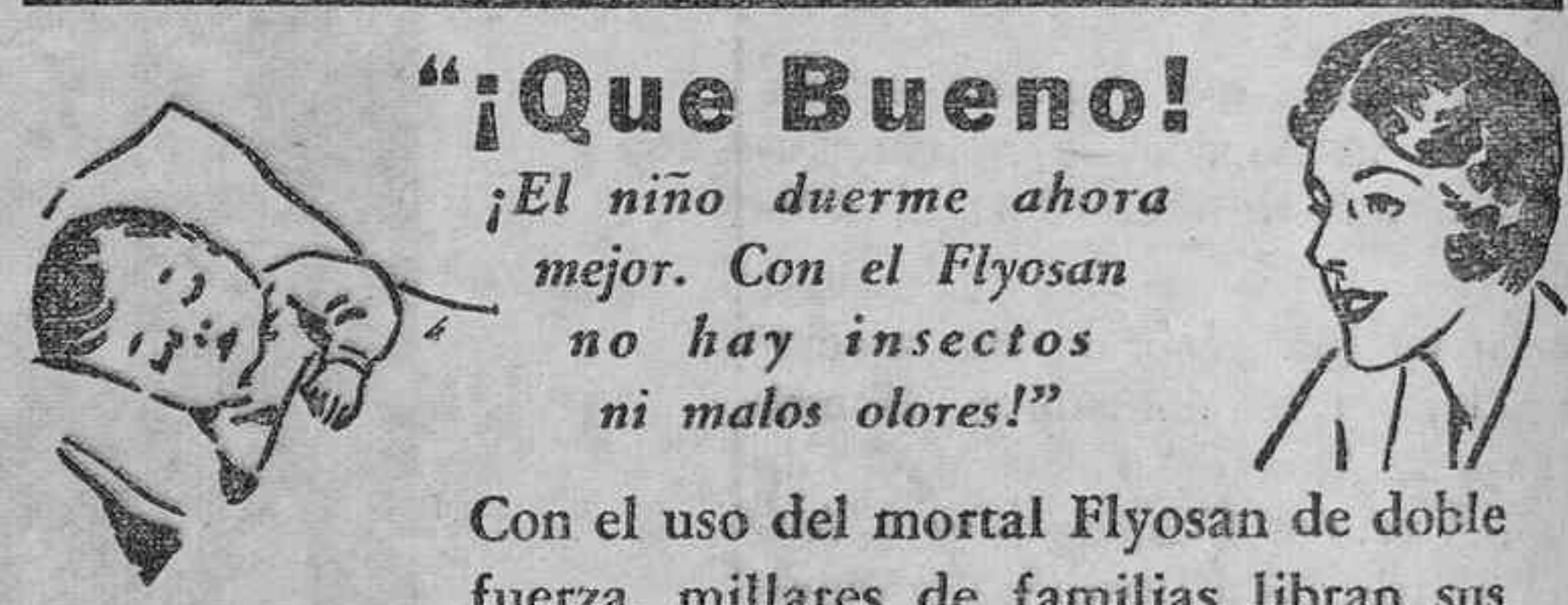
Para informes —MAXIMILIANO DIAZ NAVARRO—  
—CALLE DE SAN JOSE, NUM. 20—  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

PROPIETARIOS

Si tenéis filtraciones en vuestras propiedades, pedir el

"Flintkote"

único producto garantizado que impermeabiliza. De venta al por mayor: almacenes de materiales de construcción de don Cristóbal Beaufell, y al por menor, Droguería de don Ascensio Ayala. Para detalles: su único distribuidor general, Adolfo Bencomo.—Eduardo Cobián, número 23.



"¡Que Bueno!

¡El niño duerme ahora mejor. Con el Flyosan no hay insectos ni malos olores!"

Con el uso del mortal Flyosan de doble fuerza, millares de familias libran sus hogares de insectos, sin llenarlos de olores nauseabundos. ¡El Flyosan no deja olor! Ensáyelo hoy mismo.

EL INSECTICIDA DEODORIZADO

Flyosan

MATA Moscas, Mosquitos, Cucarachas, Chinches, Hormigas

Representantes: African & Eastern (Spain), Ltd.

Los hombres

Pueden ahorrar ventajosamente un 40 por ciento en sus trajes y vestir mejor, recordando, al comprar el traje, que sea de la renombrada marca «BRUMEI», que vende a precios sorprendentes el popular «BARATILLO INGLÉS», participándole que actualmente poseemos una gran cantidad y variedad de estos famosos trajes, que los regalamos al insignificante precio de 67'50 pesetas. También tomamos encargos a medida, a gabanes, gabardinas, trincheras, chalecos,ajes y smokings, a unos precios que seguramente han de sorprenderle si los compara con los que rigen actualmente en plaza. No deje usted de visitar este acreditado establecimiento, en la seguridad de que habrá rrará tiempo y dinero y vestirá bien y económicamente.

Carlos Díaz

Ferretería Quincallería

Cocinas de hierro para carbón y leña.—Cocinas para gas, esmaltadas. Cajas de hierro para caudales, contra incendios. Filtros BURDIEL para agua a presión. Calcáreo VESTA, el mejor de todos los calcáreos. Pinturas, Barnices, Herramientas, Básculas y Balanzas, Cerrajería, Vidrios labrados y corrientes, etc.

FERMIN GALAN, NUMERO 25 (ANTES CASTILLO)

VOLQUETES

PARA CAMIONES "FORD" Y "CHEVROLET", SE ACABAN DE RECEBIR EN EL ALMACEN DE

Alberto Camacho Dr. COMENGE, NUMERO 11, SANTA CRUZ DE TENERIFE

A las señoras

AVISO

Desde el día 15 de octubre en adelante, y solamente por 20 días, se expondrá a la venta en el HOTEL CAMACHO, una gran exposición de trajes de temporada, tanto de calle, como denoche, hechura sastre, salidas de teatro y abrigos, todo últimas novedades de las principales casas de PARIS, precios módicos y una gran variación para todos los gustos. NOTA.—No dejen de ver esta gran exposición, 200 modelos distintos. LUJO, NOVEDAD, ELEGANCIA Y ECONOMIA.

LA SEÑORA  
**Doña Nieves Hernández**  
VIUDA DE DON JOSE DÉNIZ  
Sus hijos, don José, don Sebastián, don Rafael, don Pedro, don Juan, don Fernando, don Agustín, don Tomás, doña María y doña Nieves Déniz Hernández; nietos y demás familia:  
Ruegan a sus amistades asistat al funeral que en sufragio de su alma se celebrará el próximo viernes, día 9, a las 8 de la mañana, en la parroquia de San Francisco; favor que agradecerán profundamente.  
Santa Cruz de Tenerife, 7 de octubre de 1931.

Segundo aniversario del señor  
**Don Luis Perera Hernández**  
Falleció el 5 de octubre de 1929  
Su viuda, doña Dolores Santana y Santana; su hija Reinalda y demás familiares:  
Suplican a sus amistades y personas piadosas asistat a la misa que por el eterno descanso de su alma se celebrará en la iglesia de la Concepción, el jueves, día 8 del corriente, a las siete de la mañana, favor que agradecerán profundamente.  
Santa Cruz de Tenerife, 7 de octubre de 1931.

Primer aniversario del señor  
**Don Pedro Lasso González**  
Falleció el 8 de octubre de 1930  
Su viuda e hijos; hijos políticos, hermanos, nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás parientes:  
Suplican a sus amistades asistat a la misa que por su eterno descanso tendrá lugar mañana, día 8, a las ocho de la mañana, en la iglesia del Pilar, favor que agradecerán profundamente.  
Santa Cruz de Tenerife, 7 de octubre de 1931.

jamás han reclamado de ella, sea mayera o no. Cuarta, por que con este acuerdo se ha beneficiado al cosechero de costa y se pretende perjudicar al de alto, cuya magnífica fruta de fines de octubre y noviembre es precisamente la que le nivela el año. Quinta, por que para imponer ese acuerdo, hay que establecer previamente unas bases de clasificación, pues no puede llamarse mayera una fruta por su forma, pues en todos los meses se producen muchas de apariencia igual a aquélla y tampoco se le puede llamar mayera por que tuvo vagos pequeños, si el cosechero fué cuidadoso y se los quitó al nacer el racimo; y Sexta, que la Comisión inspectora de frutos sólo puede acordar en asuntos de esta índole, cuando se trata de una cuestión de carácter urgente, es decir, algo que hay que resolver en un momento, nunca en aquello que desde el comienzo del año se sabe que se va a producir y que el Pleno tiene siete meses anteriores para tomar acuerdos sobre ello.  
Para un profano resultará incomprendible que un exportador no quiera exportar la totalidad de la fruta de que pueda disponer, pero esta aparente contradicción tiene una explicación lógica y sencilla.  
Los vagos pequeños de la fruta mayera representan un perjuicio para el vendedor detallista, que pierde para la venta la cantidad en peso que tales vagos representan. Esto puede obviarse ofreciéndole una compensación en peso, en precio o en ambas cosas. En años anteriores esto no se había hecho y el comprador había pagado esa parte de la fruta como buena, lo que no era justo y producía quejas. Para evitarlas, este Sindicato ha separado su fruta de características mayeras, llevándola a un empaque especial, con compensación en peso, que se aumenta, y en precio, que se disminuye. Esta solución, fué tan favorablemente acogida en los mercados, que los pedidos de esta última fruta han excedido con mucho de las cantidades de que disponíamos, lo que indica que esta fruta tiene sus mercados y sus consumidores, sin que haya razón alguna para prohibir su embarque. Pero venamos por que conviene a muchos señores que no se exporte.  
Los exportadores de su propia fruta que se hallasen en las mismas condiciones que el Sindicato, pueden adoptar igual resolución, pero así el exportador no cosechero, el cual se halla obligado por sus contratos a tomar la fruta que da la platanera, a un precio convenido, que no permite distinciones. Y está perfectamente claro: si la fruta mayera no le conviene pagarla como la demás, necesita de un pretexto para eludir lo concertado sin gran escándalo e indignación de los cosecheros, y este pretexto se lo da la prohibición de embarque de la Comisión inspectora de frutos.  
¿Cómo podemos juzgar la conducta de unos señores que no vacitan en sacrificar los intereses de los cosecheros haciéndoles perder un mes de producción por que así conviene a sus fines particulares? Tenemos que hacerlo en términos más duros que los empleados para calificar a

De la elección del domingo

Los datos oficiales, conocidos hasta ayer tarde, sobre la elección del domingo en la circunscripción de Tenerife, acusaban las siguientes votaciones:

- TENERIFE: CAPITAL  
Gil-Roldán, 4.027 votos.  
Barroso León, 400.
- EN EL RESTO DE LA ISLA  
Gil-Roldán, 12.385 votos.  
Barroso León, 2.758.
- EN LA PALMA  
Gil-Roldán, 2.963 votos.  
Barroso León, 637.
- EN LA GOMERA  
Gil-Roldán, 1.333 votos.  
Barroso León, 508.
- EN EL HIERRO  
Gil-Roldán, 91 votos.  
Barroso León, 71.

Ayer se efectuó la elección en Güimar, obteniendo 62 votos el señor Gil-Roldán, y 2 el señor Barroso. Hoy tendrá lugar la votación en dos Secciones de La Laguna; tres en la Orotava, y una del Puerto de la Cruz, y mañana, jueves, en una Sección de Icod.  
Faltan los datos de Frontera, en la isla del Hierro.  
Hasta anoche el resultado total de la votación era el siguiente:  
Gil-Roldán, 21.161.  
Barroso, 5.318.

Seguros de plataneras contra temporales

La Compañía D'Assurances Generales, fundada en París en 1819, toma a su cargo esta clase de Seguros.  
En el mes de octubre llegará para este fin, el Inspector de la Compañía y nombrará los peritos. Para ir estudiando la colocación de su finca y adaptarla al plano que obra en poder de esta Subdirección, dirigirse al Subdirector en Santa Cruz de Tenerife, don Aurelio Matos Calderón, Apartado 17, el que les enviará circular con cupón a llenar.

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO

Industria y Navegación de la provincia de Santa Cruz de Tenerife

AVISO

Habiéndose declarado fiesta nacional el día 7 del actual, en que se celebrará la fiesta del Día del Ejército, y debiendo contribuir todos al mayor esplendor de los actos que se celebrarán en esta capital en el día de mañana, esta Cámara Oficial ruega a todo el comercio permanente cerrado durante las horas en que dichos actos se celebren.  
Santa Cruz de Tenerife, 6 de octubre de 1931.—El presidente accidental, Santiago García Sanabria.—El secretario, E. Ramos.

Información judicial

Juicio por lesiones

Ante la Sala de lo Criminal de esta Audiencia se vió en la mañana de ayer lo causa instruida por el Juzgado de Icod, contra Angel Hernández González, por los delitos de disparo y lesiones.  
Informaron en el acto del juicio oral, el abogado fiscal señor Gómez Naveiras, y el letrado don Sebastián Castro, quedando el juicio concluso para sentencia.

El pleito de Adeje

El periodista don Andrés de las Casas, que actualmente se halla en Madrid, ha entregado al ministro de Justicia un documento razonando y exponiendo el viejo pleito del pueblo de Adeje.  
En su escrito solicita la incoación de un expediente, recibiendo declaración a los vecinos que se estimen necesarios e informe a las autoridades locales sobre el supuesto derecho de la Casa Fuerte, para que se concrete la importancia y cuantía del gravamen, renta y previa indemnización a los titulares, si fuere de equidad.  
Pide también que sea liberado el vecindario de todo tributo.  
El ministro prometió estudiar el asunto.

¡ATENCIÓN!  
RAILES Y VAGONETAS

Calidad inmejorable — Existencias continuas

Precios sin competencia

Consúltenos antes de comprar

Viuda e Hijos de Aureliano Yanes —PORLIER, 19— TELEFONO, 591

Convocatoria  
Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de la Administración local de Santa Cruz de Tenerife  
Con el fin de designar la representación de este Colegio en la Asamblea extraordinaria que ha de celebrarse en Madrid el día 8 de los corrientes, ha sido convocada la Junta de Gobierno del expresado Colegio a una reunión que tendrá lugar en la Secretaría de la Mancomunidad de esta capital, el día 7 del mes actual, a la hora de las diez de su mañana.  
El Secretario.—Luis Carreño.

Es algo que no tiene precedente fumar los cigarrillos SIGLO XX.







## DEL PUERTO

Entradas de ayer

VAPORES.—"Río Francolí", español, de Sevilla y Las Palmas, con paja, consignado a M. Cruz.  
"Gomera", español, de Las Palmas, con 31 pasajeros de término y carga general, consignado a Manuel Cruz.  
"Colón", español, de Puerto Cruz, con frutas, consignado a Fyffes.  
"Ebro", español, de Marsella, con carga general, consignado a M. Cruz.  
VELEROS.—"Ena", "Felicia Rodríguez", "Candelaria" y "Fe", de la pesca.

Salidas

VAPORES.—"Romeu", para Las Palmas y Bilbao; "Seotia", para Las Palmas; "Gomera", para San Sebastián; "Amir", para Tazacorte y escalas; "Adeje", para Garachico; "Río Francolí", para Bissao; "San Cristóbal", para Garachico.  
VELEROS.—"Jaime", "Candelaria" y "Fé", para la pesca.

## DEL CABILDO

Una comisión de obreros

En la tarde del lunes, y mientras celebraba sesión la Comisión Gestora del Cabildo, se presentó en el edificio de la Corporación una nutrida representación de obreros, que han quedado parados con motivo de haber sido destajadas a la Compañía de Pavimentos Asfálticos las obras de pavimentación de las rampas de enlace para el Tranvía, la cual había empleado en esas obras su personal.

El presidente de la Corporación, señor Acea, manifestó a los obreros que atendería a remediar su situación cuanto antes, colocándoles en alguna obra insular.

Ruegos del señor Castro

En la sesión que la Comisión Gestora celebró el lunes, el señor Castro Díaz rogó a la Comisión rehabilitase el nombramiento de médico honorario del Hospital de Dolores de La Laguna, a favor de don José Perra García, acordándolo así la Comisión.

También pidió el señor Castro a la presidencia que los folletos y guías para la propaganda turística de Tenerife se pusiesen a la venta en todas las librerías de la ciudad, con objeto de que no ocurra, como hasta ahora, que por estar cerrado el kiosko del Turismo del muelle, los turistas no pueden adquirirlas, por no estar a la venta en las librerías, donde las piden.

La presidencia prometió atender el ruego del señor Castro Díaz.

## "La Prosperidad"

Sociedad de instrucción y fomento del barrio de Salamanca

Se convoca a Junta general extraordinaria para el día 14 del corriente y hora de las nueve de la noche.

Si no concurrese número suficiente de socios a la indicada hora, se celebrará la sesión de segunda cita treinta minutos después, según dispone el artículo 54 del Reglamento vigente, teniendo validez cuantos acuerdos se adopten por los señores que asistan, con sujeción a la siguiente

ORDEN DEL DIA

- 1.—Lectura del acta correspondiente.
- 2.—Dar cuenta de la renuncia de sus cargos presentadas por el presidente, vicepresidente, secretario, tesoro y vocal.
- 3.—Elección de los señores que han de sustituirlos.
- 4.—Proposición de la Presidencia, que comprende los siguientes extremos:
  - a) Acuerdos que deben tomarse en atención al estado económico de la sociedad.
  - b) Aportación de nuevos elementos sociales para el desenvolvimiento de la misma, con la admisión de todos aquellos señores que por distintos motivos han sido baja en este Centro, siempre que así lo soliciten.
  - c) Conveniencia de instalar nuevamente esta sociedad en el barrio de Salamanca, en vista de las indicaciones que se han hecho en este sentido.
- 5.—Manifestaciones de los señores socios.

Se encarece la asistencia, por la importancia de alguno de los asuntos expuestos.

Santa Cruz de Tenerife, 6 de octubre de 1931.—Por disposición del presidente, el vicepresidente, Sabas García Tuté

## Vicente Medina González

Ingeniero y perfecto **RADIOMAN** especializado en estudios y captación de aguas subterráneas, ofrece sus servicios a los interesados en pozos y galerías, y ejecuta de su cuenta los trabajos necesarios para alumbramiento de las aguas que puedan existir en galerías abiertas.

Martes y viernes: Hotel Suizo.—Orotava.

## Epístola del sarampión romántico

Recuerdo que en un tiempo creía en muchas cosas divinamente inútiles,—como ramos de rosas, pongo por bello caso—, y hoy que no creo en ellas, —quiero decir y digo, en las cosas aquellas—; cuando me disponía a no creer en nada, hay una dulce cosa de ayer que sobrenada sobre el recio oleaje sentimental y huracán: ¡la eterna broma con que se burla el desengaño!

¿A qué hacer inventario lírico de estas cosas intransferiblemente personales? Hermosas chucherías suntuarias, un poco... nominales: semillas de ilusión, simiente de ideales... 'Algo, como se ve, que en bolsa de valores se cotiza a la par... de otras cosas peores.

Aparece un retrato nuestro, desconocido; y es que entonces la vida tenía otro sentido —no sé si preferible—que arrastró la corriente, aunque eso, en el fondo, resulta indiferente.

En verdad que yo era un hombre un poco burdo, proyectista en el aire. En suma: un hombre absurdo, comunista romántico, por razones que son perfectamente lógicas, según el corazón.

Tú, en cambio, ¿cómo eras? Yo hasta eso he olvidado! tengo mala memoria. Lo pasado ha pasado. No es difícil, por suerte, olvidarnos de una amada que tuvimos... casi casi en la luna.

Fué Bécquer, que, en mi trémula juventud melancólica, filtraba, poco a poco, su ternura diabólica, porque en aquella época de rima y de emoción, a los ojos de Bécquer yo tenía razón.

—Disculpame este «Bécquer», crónico y anacrónico: es que a veces me siento ligeramente irónico—.

Era buena jugada, ¡qué le vamos a hacer!... Fui incauto en la postura y me tocó perder.

Mas lo peor del caso, para serte sincero, es que desde aquel día me quedé sin dinero —supongo que me entiendes—, para poder jugar de nuevo... ¡Consecuencias de los juegos de azar!

Ya ves lo que me pasa por ser un hombre burdo, proyectista en el aire. En suma: un hombre absurdo que en una clara época de rima y de emoción, a los ojos de Bécquer tenía la razón.

Tenerife,

Luis ALVAREZ CRUZ



CRONICAS FEMENINAS

## La mujer en Norteamérica

En el último lustro, la mujer americana que, al parecer, es quien en el campo intelectual marcha a la vanguardia de toda la masa de lindas hijas de Eva del mundo entero, con su psicología desconcertante y sus ideas modernas, ha conducido al ejército femenino a una indiscutible debacle en la felicidad que persigue.

Donde creían alcanzar ventura, el triunfo definitivo, encontraron sólo libertinaje y mayor desasosiego espiritual. Y es que los fundamentos básicos de su ofensiva estriban en un engaño, en una mal entendida libertad, toda vez que la idea de la «girl» moderna es la abolición misma de los antiguos principios morales, es la emancipación de la mujer, tanto de soltera como dentro del matrimonio; es, en otras palabras, el último paso, el pelotazo final conducente al amor libre.

Ello explica de sobra el que la estadística de divorcios señale en Norte América un aumento progresivo tan alarmante, que incluso inquieta a los mismos yanquis, a quienes comienza a preocupar bastante este nuevo problema, tan azaroso casi como el de la crisis industrial y la falta de trabajo; primeras sacudidas de un desquiciamiento social que se aproxima a grandes zancadas y llegará irremisiblemente de no atajarse su avance por medio de doctrinas sanas—a pesar de lo que puedan proclamar los elementos avanzados de hoy—, creadoras de costumbres moderadas y sólida religión.

Indudablemente, algunos se preguntarán cómo hay quien se case en los Estados Unidos, bajo las actuales cir-

constancias de emancipación conyugal. La respuesta es obvia: hay personas inclinadas al matrimonio, como las hay propensas a constiparse, resfriándose a pesar de los cuidados que despliegan para no contraer tal dolencia.

Un momento de irreflexión, ¿quién no lo tiene?, y en este país, donde la ceremonia nupcial se ha reducido a su más mínima expresión, puede decirse que uno se encuentra casado como por arte mágico, sin darse cuenta del suceso y literalmente, en menos tiempo casi del que se emplea para pronunciar el clásico «sí». Después de todo, aquí no cabe dar a ello gran importancia, pues, a fin de cuentas, el divorcio se consigue en algún Estado del Oeste, con suma facilidad, aunque, verdad es, con bastante dinero.

Pero la dicha que ansiamos no puede existir en un hogar en el cual la esposa salga sola por la noche, baile con quien le dé la gana y haga lo que le apetezca, mientras el marido mata el tiempo, por su parte, en un «speakeasy» de moda, siguiendo un plan de independencia análoga al de su cara mitad.

No obstante, éste es el ideal que predicán las feministas modernas. Lo otro,—dicen—quedarse en casa, salir con el esposo, tener prole, no es sino esclavitud; ¡cadenas del pasado, frusterías, atrasos propios de tiempos pretéritos, pero no del trepidante vigésimo siglo!

J. M. de Coll

Nueva York.

## De Enseñanza

Mestros interinos

En las oficinas del Consejo provincial de Primera Enseñanza han presentado instancias solicitando se les nombre con carácter interino para desempeñar plazas de maestros vacantes en varias escuelas nacionales de esta provincia, los siguientes aspirantes:

Don José Estalayo Blasco, don Alfonso González Luque, doña María Ramona López Delgado, doña Catalina Dorta Martín, doña María E. García y García y doña Concepción del Castillo Romero.

Los opositores del 28

Ha terminado la primera parte de los ejercicios a que se someten los

opositores del 28 de esta provincia, para obtener plaza, habiéndose presentado a las conferencias 45 opositores y 4 opositores.

Dentro de breves días se reanudarán los ejercicios, desarrollándose en ellos la explicación de lecciones.

El Día del Ejército

La Alcaldía ha oficiado a los maestros nacionales de esta capital, interesándoles su asistencia a la fiesta militar que se celebrará en la mañana de hoy en la Rambla XI de Febrero, con motivo del Día del Ejército.

Cátedras vacantes

Por la Dirección de la Escuela de Comercio se ha dispuesto continúen desempeñando las cátedras de Contabilidad General, Francés y Alemán, del plan de estudios de dicho Centro,

los auxiliares de esas asignaturas, don Federico González de Aledo, don Felipe Poggi González y don Francisco La-Roche y Agullar, respectivamente.

También se ha dispuesto por la propia Dirección continúe en el desempeño de la clase de Taquigrafía, la auxiliar doña Juana García Gonzalo, plaza que está también vacante.

Los estudiantes de Comercio

El próximo sábado se reunirá la Junta General de la Asociación de Estudiantes de Comercio, para la elección del nuevo Comité de Acción.

## La baja de la libra y la industria textil

En los centros industriales de Barcelona preocupa hondamente la enorme baja de la libra, pues ello equivale a un descenso de las manufacturas inglesas de un 30 por ciento en los «stocks» y a otro tanto por ciento en la mano de obra. Ya se han empezado a recibir anulaciones de pedidos.

La situación de las industrias laneras de Tarrasa y Sabadell es por este motivo comprometida, pues existen ofrecimientos de Inglaterra de importar géneros casi al mismo precio de los géneros que se fabrican en Cataluña.

Entre los agricultores se ha producido también un estado de alarma en los sectores destinados a la exportación, especialmente en la naranja, por coincidir precisamente ahora el momento de vender la cosecha.

## Sindicato Mixto de Conductores y Cobradores

de Santa Cruz de Tenerife

CONVOCATORIA

Por la presente se cita a todos los pertenecientes al ramo de transportes, para que asistan a la junta general ordinaria, que tendrá lugar el próximo jueves, día 8, a las 9 en punto de la noche, en nuestro local social de la Federación Obrera, sito en la calle de San Francisco, 61, para tratar de la siguiente orden del día:

- 1.—Lectura del acta de la sesión anterior para su aprobación o reparos.
- 2.—Presentación de cuentas para su aprobación. Si procede.
- 3.—Elección de cargos vacantes en la junta de Gobierno.
- 4.—Nombramiento de los delegados de las distintas Secciones de este Sindicato.
- 5.—Cambio de nombre de este Sindicato y nombramiento de una comisión que modifique algunos artículos del actual reglamento.
- 6.—Obsequio del mantón de Manila que este Sindicato hace entre sus asociados.
- 8.—Manifestaciones de los compañeros afiliados.

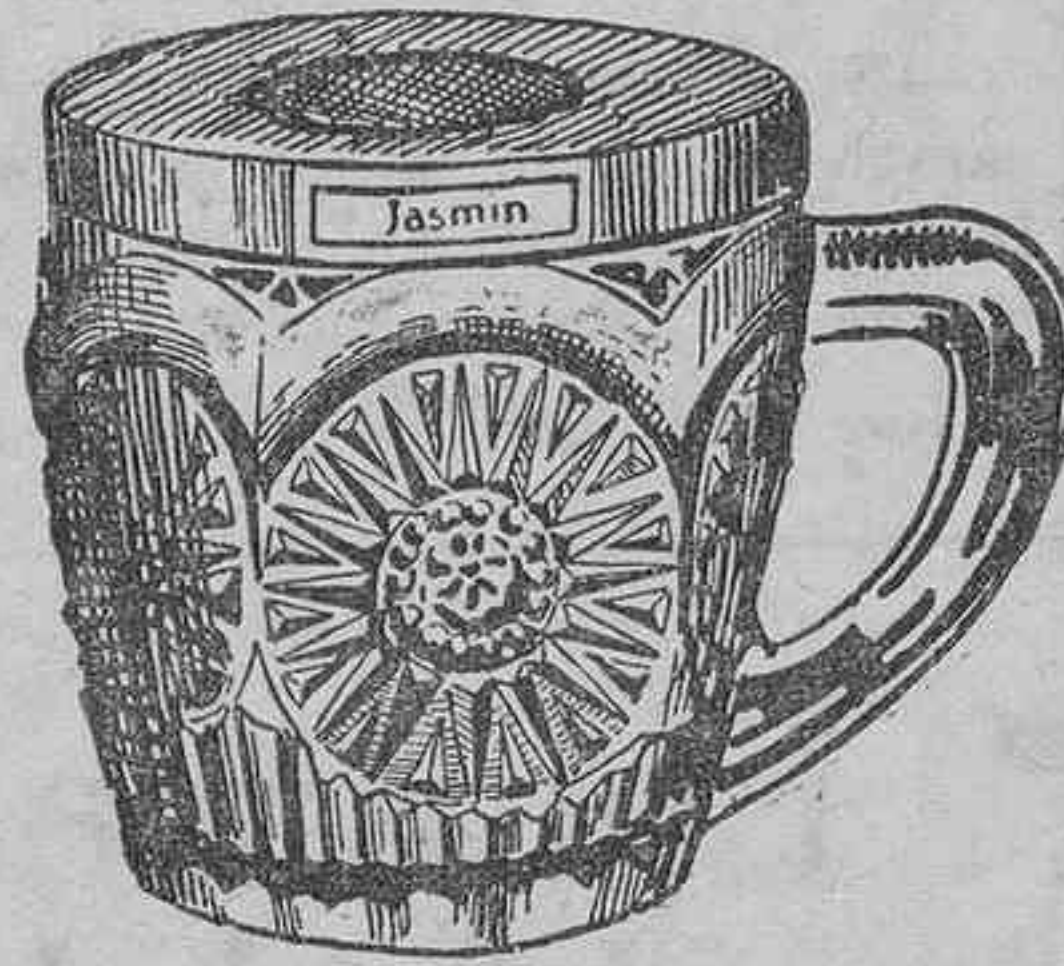
Santa Cruz de Tenerife, 7 de octubre de 1931.—El secretario, A. Negrín.—El presidente, E. Fuentes.

...

AVISO

Por el presente se hace saber a los patronos del ramo de Transportes, que encontrándose desde el día 1 de octubre el contrato de trabajo de este Sindicato, en la Comisión Mixta de esta capital, para su aprobación, el día 9, a las cinco de la tarde, y de no asistir sabrá esta Junta de Gobierno a qué atenerse.—LA DIRECTIVA.

# Dralle



Pida usted la mejor brillantina para fijar el pelo, olor jazmín, marca —"DRALLE"—

PRECIOS SIN COMPETENCIA  
CASA J. JAJA

Plaza del Mercado, número 2  
Santa Cruz de Tenerife  
PRECIO ESPECIAL PARA  
— REVENDADORES —

## "LA META"

Café-Restaurant

Santo Domingo, 16.—Santa Cruz.

## MONUMENTAL LIQUIDACION

Sólo por muy pocos días

Todo el mundo a comprar barato al GRAN BAZAR UNIVERSAL

Plaza Constitución, número 5

LIQUIDAMOS POR LA MITAD DE SU COSTO enormidad de existencias de los más variados artículos, entre ellos los siguientes: Opales de tintes solidísimos, a 0'30. Crespones de superior calidad en seda y algodón. Crespón Georgette, de China, estampado y liso. Tapetes, tapices. Un enorme surtido de jerseys para señoras y niños para la próxima temporada, de los más bonitos y variados modelos. Chalecos para caballeros, dibujos de la más alta fantasía. Mantas de lana y algodón, dibujos caprichosos, novedad. Mantiles desde 4'75. Camisillas y camisas para caballeros y niños de todas las edades. Medias de seda, desde 1'50. Calcetines de gran moda desde 1'50. Kimonos bordados del Japón, a precios fuera de toda competencia. Trajes de punto para señoras y niños.

En ligas, tirantes y cinturones, los mejores modelos y lo más nuevo que presentan los fabricantes nacionales y extranjeros. Calcetines. Toallas. Juegos de ropa interior para señoras. Alfombras. Juegos de te en porcelana y Satsum. Corbatas desde 0'90. Fajas para señora, desde 4'50.

En trajes para caballero tenemos todo lo que pueda exigir el más refinado gusto y a los mejores precios que se han podido soñar. No dejéis de pasar a ver nuestro surtido de

trajes y saldréis contentos y satisfechos. También tenemos los mejores cortes de traje en lana pura de Australia a precios fuera de toda competencia. Trajes de niño y niña para todas las edades. Pijamas para señoras, caballeros y niños. Gabardinas de las mejores calidades y de cortes irreprochables. Trincheras e impermeables en calidades maravillosas y a precios locos, llegados en su mayoría en la presente semana.

Cortes de colchón adamascados, calidad superior. Crevonas. Colchas de seda y de algodón. Sedas para trajes, a listas, de las que se vendían a 10 pesetas, sólo por 4'50. Surtos Cortinas. Saltos de cama de cotel, elegantisimos y de la máxima comodidad y confort. Mantos de luto. Velos de crespón. Velos de mañana. Lanas para señoras. Piezas de tela blanca desde 5'75 LL, y 13'50. Sedas cruha las vendemos por la mitad de sus precios.

Los artículos de pelo de elefante, que siempre ha sido la tradicional especialidad de esta casa, y que tanto busca todo el público de buen gusto, liquidamos cuantos modelos de anillos y otros tantos de pulseras, trabas, alfileres, zarcillos y otra enormidad de artículos, imposibles de enumerar dada su extensa variación.

Todo el mundo a comprar barato a los almacenes de B. SIMON

Plaza Constitución, número 5

## Academia Junquera

GALCERAN, 13

Preparación para Bachillerato, plan moderno y de acoplamiento, Magisterio, Comercio, Contabilidad, Taquigrafía, Idiomas y para todas las carreras especiales, excepto Náutica y las cursadas en el Colegio Politécnico de La Laguna.

Profesorado titular de reconocida competencia Debido al trabajo efectuado en el curso de verano y los cuidados de la Dirección y Profesorado se ha conseguido en los exámenes un éxito sin precedentes, obteniendo en 178 exámenes, 63 sobresalientes, 42 notables y 69 aprobados. Detalles, reglamentos y relaciones a quien los solicite de la Dirección.

Matricula abierta para el curso, hasta el 15 de octubre de las tres a las siete.—Director-Profesor: Serafín Junquera de la Piñera.

## Clinica de Partos y Enfermedades de la Mujer

DEL ESPECIALISTA

José Fernández Villamarín

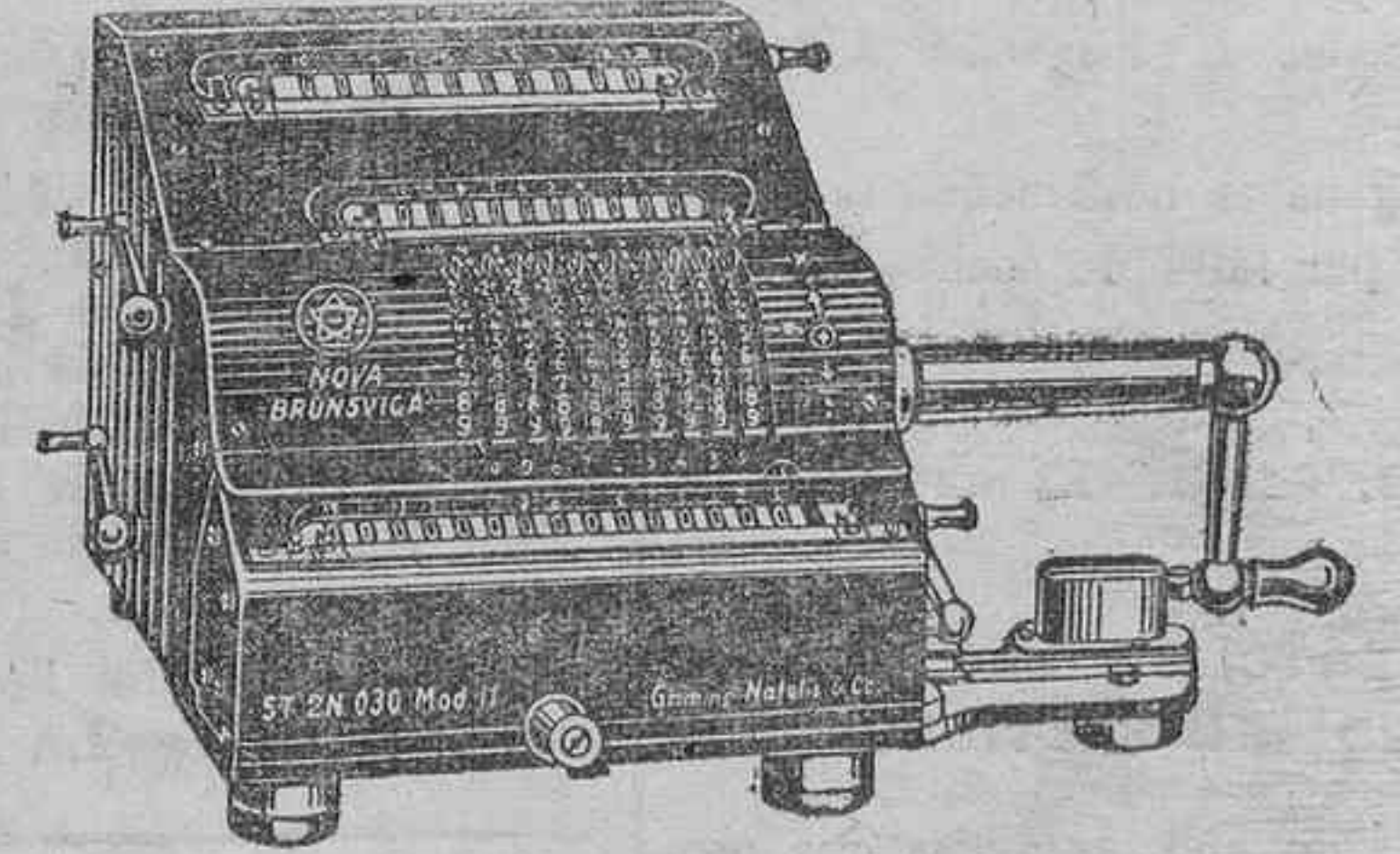
Tocólogo del Hospital Civil

CALLE DE LA ROSA, NUMERO 18.—TELEFONO 4-1-8.

NOTA.—Continúa encargado de la asistencia facultativa a la distinguida clientela del Doctor don Adalberto Rodríguez López.

## La máquina Brunsviga

de calcular



EVITA FATIGAS Y DA LA MAYOR GARANTIA Y SEGURIDAD EN LOS CALCULOS.—NUEVOS MODELOS.

En ninguna oficina bien organizada debe faltar una maq. BRUNSVIGA.

Alberto Camacho: DOCTOR COMENGE, NUM. 11 SANTA CRUZ DE TENERIFE

## Grand Sale

OF EVENING WEAR ETC. ETC.

On the 15 th of october will be opened for a period of ONLY 20 days in the hotel:

a sale of the very latest models of afternoon and evening wear, also sports dresses and evening cloakes, theater ropes etc. etc. and special chic models of morning dresses.

The models are all from leading firms in PARIS, prices very moderate and there will be a great variety, so that everybody will be able to find something suitable.

Do not miss this opportunity of getting the very latest PARIS fashions to a very, cheap and low price, we have got over 200 NEW MODELS

## CAMISAS

VEA USTED, AUNQUE NO COMPRE, LAS NUEVAS COLECCIONES (A BASE DE CUELLO PIGUDO) QUE ACABA DE RECIBIR LA "CAMISERIA LONDRES" — NORTE, NUMERO 21

Equipos completos para caballeros

PERFORADORAS Y SUS ACCESORIOS

QUE SIEMPRE

PUERTA CANSECO 55

## Railes—Vagonetas—Taladros—Martillos Manguera y tubería para aire comprimido

No compren sin antes consultar a

Enrique Siemens Sta. Cruz Tenerife

— Oficinas y Almacenes: Puerta Canseco, 55 —

Grupos perforadoras con motor Diesel—

"Deutz" no tienen RIVAL en RENDIMIENTO y PRECIO



# AVON



## Alta novedad

En el acreditado almacén "LOS ESPEJOS" encontrará usted el mejor surtido, en Tenerife, de

- PENDIENTES
- COLLARES
- PULSERAS
- SORTIJAS
- IMPERDIBLES
- BROCHES
- RELOJES PULSERA
- ESTUCHES MANICURA
- ESTUCHES ASEO
- FLORES
- ETC., ETC.
- PRECIOS LOS MAS ECONOMICOS, EN

### "LOS ESPEJOS"

Almacén de Tejidos  
Calle Castillo, 36

## NUEVO HOTEL

Ha quedado abierto al público el nuevo H. EL IDEAL, instalado en la plaza de la Constitución, número 5. Hay habitaciones para matrimonio, con todo confort. También se admiten abonados para comer. Precios muy económicos. No confundirse: en los altos del "Bazar Universal".

## Grupo Autónomo Mixto de Zapadores y Telégrafos número 3

### SUBASTA

El día 15 del actual mes, a las 11 horas de la mañana, se celebrará en el cuartel que ocupa este Grupo la venta en pública subasta, por puja a la llana, de dos caballos de desecho.

Lo que se hace saber para conocimiento de los que deseen tomar parte en la licitación, siendo de cuenta del rematante el importe de este anuncio.

Santa Cruz de Tenerife, 6 de octubre de 1931.—El comandante primer jefe, J. F. de la Puente.

# GACETILLAS

El vapor "Juan Sebastián Moano", que hoy llegará procedente de Centro América, trae 24 pasajeros para estas islas. También dejará mercancías en este puerto.

Para la Península se despachará hoy correspondencia por el vapor "Juan Sebastián Elcano", que saldrá con destino a Cádiz y Barcelona.

El próximo viernes, a las cuatro de la tarde, procederá el Ayuntamiento de esta capital a la recepción definitiva de las obras de pavimentación de la calle de San Sebastián.

Ha dejado de existir en Las Palmas el presbítero don Rafael Macario Brito, que en aquella ciudad gozaba de general estimación. Enviamos nuestro pésame a sus familiares.

AGENTES ACTIVOS, bien relacionados y dispuestos a trabajar artículos nuevos, de fácil venta y buen rendimiento, se desean para las principales regiones del Norte y Sur de la isla, y otras regiones.—Para detalles y demás pormenores, dirigirse por escrito a la administración de este diario, a las señas A. B. B.—M. E.

Procedente de Liverpool llegará hoy a este puerto el vapor inglés de la línea Yeoward, "Ardeola", que conduce numerosos pasajeros. Cargará frutos para el puerto de su procedencia.

SE ALQUILA una casa en el Ramonal, a cuatro kilómetros de Santa Cruz, compuesta de tres dormitorios y demás dependencias, instalación eléctrica y agua.—Informes: Banco de Ahorro. Imeldo Seris, 98.

Ha sido ampliado a dos meses el plazo concedido para acogerse al decreto de indulto de 15 de abril último, otorgado a los procesados en rebeldía.

Los que se encuentren en España tendrán dos meses de prórroga.

SE NECESITA un molinero.—Darán razón en la Fábrica de pastas, "La India".

Hoy hará viaje a Barcelona el director de la Sucursal del Banco de Cataluña en Las Palmas, don Manuel Navarro.

DESEASE alquilar local para depósito, entre el barranco de Santos y el cuartel de Infantería.—Dirigirse: San Carlos, 12.

Ha sido suprimido todo el personal civil despedido de los establecimientos militares por supresión o reducción de plantillas.

Tendrán derecho a ocupar las vacantes de su especialidad que puedan existir en cualquier establecimiento militar, dándose preferencia al orden de antigüedad.

Se establecerá la escala de indemnizaciones de uno a cuatro meses de sueldo o jornal, para el personal que, de momento, no pueda ser colocado.

SE VENDE una suerte en el Peñón (Guama), dando facilidades para el pago.—Informarán en esta imprenta, y en La Laguna, Herradores, 47 (Relojería).

SI USTED NECESITA un tónico nutritivo, un reconstituyente que resanese ese cuerpo falto de vida, pida ENOLOSE, que reemplaza a la carne cruda.

ESOS REPUGNANTES eczemas, herpes, impétigos, heridas rebeldes a la cicatrización, tienen una sola solución, La POMADA MILON.

ALTAVOCES NORA, altavoces Phillips, altavoces Punto Azul. Elija el que le agrade en casa Honorio Arianza. San José, 88.

CASA.—Se vende situada en la Cuesta, con huerta y agua abundante, cerca del taller del Automóvil Club, en buen precio.—Para informes: calle Candelaria, número 21. Barbería.

INGLES.—Ex-profesor del Instituto Diplomado de la Escuela Central de Idiomas. Se ofrece para Colegio o Academia; preparación de programas para Bachillerato, Comercio, Marine, etc., clases particulares, individuales o colectivas, traducciones.—Razón, San José, 24, de 8 a 7.

## Colegio de Primera y Segunda Enseñanza

Próximamente comenzará a funcionar en esta capital un Colegio de Primera y Segunda Enseñanza, para alumnos de ambos sexos, a cargo de maestros titulados y licenciados en primeras letras, según las últimas disposiciones del Ministerio de Instrucción Pública.

Dentro de breves días llegará a nuestro puerto el cañonero de la Armada española "Cánovas del Castillo", que permanecerá de apostadero en estas aguas.

SE VENDE un solar cerca de San Sebastián. Darán razón: Primo de Rivera, 16 bajos y en el Puerto de la Cruz, Dr. Ingram número 3. Se dan facilidades para el pago.

Para comunicarle asuntos que le afectan, se interesa la presentación de José Sarabia Campos en el Juzgado de Marina de esta Comandancia.

SE ALQUILA una casa pequeña en la Cuesta, muy bien situada.—Razón: Camisera Madrid. Cruz Verde, 20, junto a la botica "El Negrito".

NO MAS CARBON.—Use las cocinas electro-petróleo que se acaban de recibir en EL BAZAR. No compre sin verlas. Reducido consumo.—Imeldo Seris, 22, frente al teatro.

EN "EL BAZAR", se acaba de recibir un gran surtido de redomas para finados, así como otros objetos para difuntos.—"EL BAZAR", Imeldo Seris, 22, frente al Teatro.

AVISO IMPORTANTE.—Habiéndose extrañado una participación de la Comunidad nombrada "Montecristos", número 74, a nombre de don José Sureda, se suplica a la persona que la haya encontrado la devuelva en Primo de Rivera, 11. A la vez se advierte al público en general que dicha participación se halla firmada en blanco para su traspaso, con objeto de que no sorprendan su buena fe.

SE VENDE cebolla cristal y amarilla, de buena clase y a precios corrientes.—Dirigirse a G. M. Wildpret, Villa Paz. Puerto Cruz.

EN LA TAPICERIA ALEMANA, Candelaria, 23, se efectúan trabajos al alcance de todas las fortunas.

TAQUIMECANOGRAFIA con bastante práctica en oficinas, se ofrece. Informes, en esta imprenta.

KOCH perfekt, zu sofortigem Antritt gesucht Angebot erbitet Hotel Pension Augusta, Puerto Cruz. Teléfono número 90.

"FORESTER", el mejor cigarrillo del mundo. Si fuma "FORESTER" seguirá fumándolo. Pruebe el cigarrillo "FORESTER".

CARTERAS última novedad para señoras, carteras, pitilleras y monederos, para caballeros. El mejor y más elegante surtido, lo encontrará usted, a los mejores precios, en "La Estrella", Clavel, 14.

LA TAPICERIA ALEMANA, Candelaria, 23, es la que trabaja más barato.

TALLER DE PLANCHADO.—El antiguo taller de la calle de Pérez Galdós, 15, se hace cargo de toda clase de trabajos del ramo, los que servirá con toda la rapidez y el esmero que lo han acreditado. También se hace cargo del lavado y planchado de trajes de caballero y señoras, a precios económicos. No confundirse: Pérez Galdós, 15, antes San Lorenzo.

LECHE DE VACAS SUIZAS.—Se vende, garantizando su pureza. Reparto a domicilio. Informes: Finca de don Alberto Camacho. Salamanca Chica.—Teléfono 485.

CHAMPAGNE "Vve. Clicquot-Ponsardin, la mejor marca.—Venta, café "La Peña".

ENFERMEDADES del ganado vacuno, y de las gallinas, castraciones, partos, organización de gallineros industriales y auxiliares de la agricultura; información sobre toda clase de industrias ganaderas, vacunaciones.—Gimbernat; Veterinario. Anchieta, 60. Laguna.

LEGERIA "POLOS HELADOS".—Por establecer un servicio de leche a domicilio, se ruega al público que le interese llame al teléfono 5-6-6.

## Cabildo Insular

### TRANVIAS

Desde el día de la fecha el servicio de los jueves, que venía prolongándose durante la noche, se hará igual que los demás días laborables.

La Dirección.

## En el Cine "La Paz"

Los artistas madeirenses

Ante numerosa concurrencia hizo anoche su debut en el Cine La Paz, el Trío Musical Madeirense, sobresaliendo notablemente el niño Fernando Barreto, en la interpretación de los populares fados, que canta con admirable maestría y buen gusto.

El público, entusiasmado, le obligó a repetir algunos números, especialmente los que estaban a cargo del joven artista.

Para esta noche anuncian estos artistas su segunda y última función, ejecutando un variado y selecto programa.

La Empresa nos comunica que para esta función, y a petición de numeroso público, queda suprimida la entrada general.

VENTILADORES ELECTRICOS americanos, de reducido consumo de corriente, para continua y alterna, sin escobillas; de sobremesa, pared y techo; en todos los tamaños y para todos los gustos a precios económicos, se acaban de recibir en casa de García Granados.—Imeldo Seris, 64. Teléfono 320.

## CUOTAS

La Representación del Tiro Nacional en esta plaza, tiene abierto el curso de repaso para la entrega de los certificados a los alumnos.

La enseñanza en esta Escuela Militar es eminentemente práctica, y en horas compatibles con todas las ocupaciones. La cartuchería que sea necesaria consumir para que los alumnos se hagan tiradores es absolutamente gratuita.

Informes, en la calle de Fermín Galán, 44, señor Sauret.

## Cine Toscal

A las 7'45.—Estreno de la interesante película

EL CORAZON DE BROADWAY

por PAULINA GARON.

A las 9'45.—La divertida película en dos partes, FUTBOL Y TORTAS.

Estreno de la comedia en seis partes, DEUDA SALDADA

por BILLI SULLIVAN y REX LEASE.

## Gran Cena Americana

EN EL HOTEL CAMACHO'S.—TACORONTE

El sábado, día 10 de Octubre.—Se servirá a las nueve de la noche, una CENA AMERICANA, al precio de pesetas 12'00.—Música, sorpresas, etc. Se ruega pidan mesa con anticipación.—Teléfono: Hotel Camacho's. Desde el domingo, 11, en adelante, como era costumbre, se celebrarán todos los domingos "TES DANZANTS" en sus salones de fiestas, amenizados por la notable orquesta "Botón de Rosa".—CARLOS TRETAN.



## Cine Numancia

HOY, MARTES.—Dos secciones.—A las 6 y media y 10 menos cuarto, la película sonora totalmente hablada en español

### "ESTRELLADOS"

Interpretada por Buster Keaton (PAMPLINAS).—Gran éxito de risa.

## Royal Victoria

CALLE DE LA ROSA  
Temporada 1931-32

En breve, reapertura de este magnífico local dotado con equipo doble



## Espectáculos R. Baudet - Teléfono 341

PARQUE RECREATIVO.—A las ocho.—Estreno de la superproducción

MIENTRAS LA ALDEA DUERME por la bellísima CARMEN RICO.

A las diez menos cuarto.—Estreno de la superproducción

QUANTES DE PIEL por el actor CONRAD NAGEL con la estrella LOIS WILSON.

Estreno del film en dos partes, LA ISLA DE LAS SORPRESAS.

CINE LA PAZ.—A las ocho.—El gran éxito cómico,

EL REY DE LOS COW-BOYS por PAMPLINAS.

A las diez menos cuarto.—Estreno de la superproducción Metro,

EL CASO BELLAMY por la bella LEATRICE JOY.

Despedida del notable TRIO MADEIRENSE.

## EMPRESA VICTORIA

MIÉRCOLES, 7 DE OCTUBRE

A las 7'45.—Las diez primeras partes de la sensacional película en veinte partes,

SIN FAMILIA por LESLIE SHAW.

Nota.—Por la gran longitud del programa se anticipa un poco la hora de esta sección.

A las 9'45.—Estreno de la interesante película deportiva COMBATE DE BOXEO por los campeones mundiales UZCUDUN y BRITENSTRATER.

Estreno de la superproducción

CAZADORES DE LOBOS por DAVID TORRENCE y MILDRED HARRIS.

## Cine Tenerife

PLAZA DE TOROS

Miércoles, 7.—A las siete y media.—La película LA ESTRELLA DEL CIRCO

A las nueve y media.—La película titulada SENDA GLORIOSA

por el gran caballista KEN MAYNARD.

## Palacio de los vinos

MARINA, NUMERO 27

El propietario de este establecimiento se complace en manifestar a su distinguida clientela y al público en general, que, desde esta fecha y hasta nuevo aviso, cotiza sus excelentes vinos, tinto y blanco, a pesetas 0'50 litro.

Nota.—También le es grato hacer llegar a conocimiento de todo comprador, para su mayor satisfacción, que esta casa sigue la costumbre que desde su apertura estableció; o sea, vender los mejores vinos de plaza y expendierlos en los mismos envases de procedencia y a la vista del público.

## Libros y novelas

Puede usted leer CASI GRATIS, desde el primero de octubre.

Infórmese en la «Bolsa del Libro». Cruz Verde, 12 (junto a la Esterería Valenciana).

## Peluquería para Señoras

CASA GOMBAU  
(Diplomado en París)

Especialidad en ondulaciones permanentes, garantizadas, Marcel y al agua. Aplicación de tintes inofensivos, decoloraciones, corte de pelo, masajes, manicura y cejas.

Se hacen toda clase de postizos. Esta casa sólo cuenta con éxitos, por hacer todos los servicios personal de la Escuela de París, y no falsificar ningún producto.

Cruz Verde, 19, primero. Teléfono, 954.

## Pectoral "Feria"

(AL TIPOLO FOSFATADO)

Remedio eficaz contra todas las afecciones de las vías respiratorias.

Tuberculosis pulmonar, bronquitis crónicas, tos, catarros, gripe, etc.



## Un toquecito en los labios es la gracia de la cara.

El Rojo Isabel pone los labios suaves, jugosos y frescos, sin que se agrieten jamás. No mancha el pañuelo ni desaparece aunque se mojen los labios. Es líquido y puede darse con el tapón del frasco. Se prepara en varios tonos: rojo natural y grosella, para rubias, y rojo cereza y oscuro, para morenas.

Precio del frasco, 3,50 en Perfumerías y Droguerías

Se sirve también discretamente, remitiendo su importe, más una peseta para gastos a INTEA, Apartado 82 SANTANDER



## Profesora de Francés

Desde el día primero de noviembre, se dan clases de Francés por profesora competente, a domicilio y en academia.

Se preparan programas de este idioma para el Magisterio y Bachillerato. Darán razón, de una a tres de la tarde, en Angel Guimerá 15 (antes Canales).

## Para fotografías de paisajes

Baena

# Palacio del Calzado



Valentín Sanz, 16  
(frente al Parque)

La casa más importante

Las últimas novedades

Precios sin competencia



### Carta de Londres

#### Exposición de Radiotelefonía

A mediados de septiembre es la época escogida por los fabricantes británicos de aparatos de radiotelefonía para celebrar la exposición anual de sus productos. Este año la exposición se ha inaugurado en Olimpia, Londres, el día 18, y las noticias acerca de los artículos presentados indican que es la exposición más extensa y más interesante de instrumentos radiotelefónicos que jamás se ha celebrado. La industria de aparatos de radio se vale de la exposición para informar al público de lo que va a lanzar al mercado durante los meses futuros, y los modelos disponibles para inspección fueron los más modernos que se han hecho.

Aparatos completos, partes componentes, y accesorios, indican progresos considerables hacia la perfección en manufactura. En realidad parece imposible que pueda haber mayor perfeccionamiento en la calidad del aparato y más sencillo tipo de aparato fabricado para recibir estaciones cercanas. En los aparatos más elaborados y en radiogramófonos los progresos son también considerables, representando muchos de ellos la última palabra en ingeniosidad.

Hay un aparato, por ejemplo, diseñado para el radioscucha caprichoso que desea oír varias estaciones, una tras otra, a horas diferentes. Esto se consigue por medio de un reloj y una esfera que puede ajustarse a catorce estaciones distintas.

### En Méjico han ahorcado a ochenta y cinco hombres

Las noticias de Méjico dicen que por orden del gobernador de Villa Guercero, han sido colgados en los árboles de la avenida del Paraíso que conduce a Villa Guerrero, ochenta y cinco mejicanos que tomaron parte en el acto de linchar al alcalde de la citada Villa, don Luis Chaves, a quien acusaban de haber violado a una muchacha que murió a consecuencia de ello.

Después de haber linchado al alcalde, los 85 hombres se refugiaron en la montaña, donde fueron cercados por un destacamento de la milicia. Detenidos, inmediatamente fueron ejecutados y el gobernador mandó que los cadáveres quedaran expuestos durante varios días, amenazando con la misma pena a quien intentara descolgar un cadáver.

Cuando las agujas del reloj llegan a las horas y a las estaciones que se han indicado sobre la esfera, el aparato se conecta automáticamente con ellas. Suponiendo que cierto programa que se desea oír comienza, digamos, a las diez, se puede ajustar el cuadrante del aparato para que comience a funcionar a tal hora.

Otra máquina interesante es un aparato radiotelefónico combinado con gramófono eléctrico, proyector de películas domésticas y proyector de películas parlantes, estando sincronizado el gramófono con el proyector de películas.

Esta exposición es más de dos veces mayor que la del año pasado. Se han presentado aparatos por valor de cinco millones de libras esterlinas.

Las máquinas comprenden toda la variedad de radiodifusión y los precios están graduados para la conveniencia de todos los bolsillos. Los aparatos son de mejor valor que nunca, y la rebaja de precios es por término medio de un 25 por ciento en comparación con los del año pasado.

### Ayuntamiento de Tacoronte

**AVISO**  
Don Isaac Galán Hernández, Recaudador Agente del Ayuntamiento de Tacoronte.

**HAGO SABER:** Que la cobranza voluntaria del repartimiento de Utilidades de 1929, tendrá lugar en estas oficinas municipales desde el 28 de septiembre al 28 de octubre, y horas de las nueve de la mañana a la una de la tarde.

Seguidamente se procederá al cobro del segundo período voluntario, por término de diez días, conforme determina el artículo 65 del Estatuto de Recaudación vigente. Y transcurrido, sin otro aviso ni requerimiento, se decretará el único grado de apremio a tenor de lo dispuesto en el artículo 67 del referido Estatuto, con un recargo sobre la cuota de un veinte por ciento, poniendo, además, en conocimiento de los contribuyentes, que de pagar en los diez días siguientes a la publicación de la providencia de apremio, solamente se cobrará el diez por ciento de recargo.

Tacoronte, 23 de septiembre de 1931. — El Recaudador, Isaac Galán. — V. B. El Alcalde, A. Dorta.

**CORONAS**, redomas, Cristos de Limpías, crucifijos, violeteros, flores artificiales y toda clase de artículos para finados, los encontrará usted en «La Estrella», Clavel, 14.

### EL GAROE NUNCA MEJOR

Productos de la isla del Hierro. Los mejores que se conocen.  
Existencias de queso, huevos, vino, fruta pasada, rosquillas, membrillos, melocotones y legumbres de varias clases.  
Los productos «GAROE», de la isla del Hierro, son los preferidos y más baratos.  
Rambla Benítez de Lugo, 34 (puente Zurjita).



**SOLUCION ELECTROLITICA "FERIA"**

(Desinfectante y cicatrizante ideal para toda clase de heridas)

Recházese toda botella que no tenga intacto el precinto de garantía.

### YA LLEGARON.—YA ESTAN AQUI

¿Ha visto usted los escaparates de la Tabacquería LA FLOR, a la entrada del muelle? Allí están expuestos la gran variedad de objetos para regalos que entregará la fábrica de tabacos LA BELLEZA a cambio de los cupones que contienen las cajetillas de cigarrillos LAS SULTANAS, el mejor que se fuma hoy en Canarias y el más barato, pues los regalos que se obtienen a cambio de los cupones, valen siempre más que lo que ha costado el cigarrillo.  
Visite los escaparates de LA FLOR y se convencerá.

Ahora debemos recordarle que EL ESCUDO, San José, 25, le puede vender artículos de calidad a precios ventajosísimos:  
Sábanas, a 4 pesetas; colchas, a 5; de seda a 10; mantas, a 4'50; calzoncillos a dos pesetas; refajos, a 3; camisetas, a 1'35; de felpa fina, a 3'50; camisas, a 4'50; calcetines de algodón, a 0'35; de seda, a 1 peseta; de seda e hilo, a 1'50; medias de algodón a 0'60; de hilo, a 1'25; vueles lisas, a 1'15; popelines de sedalina, a 0'90; céfiros, a 0'80; percales colores firmes a 1 peseta; meraldas a 1'25; egipcias, a 0'55; muselinas a 0'60; hamburgo «Camello», a 1 peseta; dril gabardina doble ancho, a 3 pesetas; velos de mañana, estilo mantilla, desde 2'75; mantos de crepón, grandes, para lutos, a 18 pesetas, etc., etc.  
Precios especiales en crepones estampados, última novedad, crepón Georgette, opal de seda, crepón satén fulgurante para interiores y forros, encajes de guipur, de tul, valencienas, etc.  
Próximamente recibiremos gran variedad de gamuzas y telas para abrigos, finas y económicas, que venderemos al límite de baratura.  
Compre en EL ESCUDO.—San José, 25.

### Nuestras especialidades en

FAJAS, SOSTENES  
CORSES, ESPALDILLAS  
BRAGUEROS  
MEDIAS VARICES  
KOTEX, CULOTES  
MEDIAS SEDA  
No tienen rival.—Corsetería Prats  
BEREZ GALDOS, NUM. 2

### LA VINATERA

CASTRO, NUM. 13  
Esta bodega, como siempre, en consideración a sus muchos favorecedores por los beneficios que hasta el presente le dispensan, pone en conocimiento del público que en vista de una pequeña baja que han experimentado los vinos en la Península, a partir del día 1 de octubre, hará sus cotizaciones a los precios siguientes:  
Blanco y tinto, superior, de 1 a 6 litros, 55 céntimos litro.  
Blanco y tinto, superior, de 7 a 15 litros, 52 céntimos litro.  
Blanco y tinto superior, de 16 a 1.000 litros, 50 céntimos litro.  
Asimismo tiene el gusto de ofrecerles el legítimo vinagre de yema y los incomparables moscateles de todas clases, a los mejores precios de esta plaza.  
Visiten esta Casa y quedarán complacidos.  
CASTRO, 13

Talleres mecánicos de construcción y reparación  
**JUAN MOECK**  
RAMBLA 11 DE FEBRERO AL LADO DE LA PLAZA DE TOROS  
Reparación perfecta de automóviles, camiones y maquinaria.  
PERSONAL COMPETENTE PRONTA ENTREGA

Fábrica de lunas plateadas y taller de biselado  
**F. FUENTES**  
Se hacen toda clase de trabajos en cristalería plana. — Biselado y perforado de cristales para todos usos. — Se replatan espejos deteriorados, quedando completamente nuevos. — Se garantizan los trabajos.  
Talleres y oficinas: San Antonio, 4.—TELEFONO 905.

**ZEISS IKON**  
Distribuidor exclusivo para todas las Islas Canarias:  
"Foto Central"  
Plaza Constitución, 5 Santa Cruz de Tenerife  
VENTAS A PLAZOS  
**La mejor óptica del mundo**  
**Gran ocasión**  
Se venden en Tacoronte  
El Hotelito Chico, donde está instalada la Fonda de Peraza, próximo a la Estación del Tranvía.  
Una casa de dos pisos, con un solar de 240 metros cuadrados, lindando con la carretera de la Orotava, y a corta distancia del Hotel Camacho  
Unos solares que están por frente del Hotel Camacho, los cuales lindan con la carretera de Tejino.  
Puertas, ventanas y varios enseres.  
Para informes: Guillermo Camacho, calle Fermín Galán, número 51 Santa Cruz de Tenerife.

# Hombres Prácticos

No es la mujer la sola entusiasta del Jabón Heno de Pravia, por la gracia de su perfume inconfundible y el encanto de su espuma, que afina y suaviza el cutis. También los hombres prácticos aprecian lo que vale este jabón puro, compacto, de gran duración, elaborado con aceites muy finos y con tal perfección que no hay cuidado de que corte o estropee las manos por muchas veces que se laven al día.



Pastilla, 1,25

# Jabón Heno de Pravia





# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## MADRID

### Consejo de ministros

Madrid, 6.16.—Esta mañana se celebró en la Presidencia el anunciado Consejo de ministros.

La reunión duró tres horas. Al salir del Consejo el ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que en Cádiz se había restablecido la tranquilidad.

El ministro de Instrucción confirmó que ayer estuvo en París, por asuntos familiares.

### Manifestaciones del ministro de Estado

Los periodistas felicitaron al señor Lerroux por su actuación en Ginebra.

El ministro agradeció la felicitación, manifestando después a los periodistas que había informado a sus compañeros de gabinete de la actuación de la Delegación española en la Sociedad de Naciones.

—No hablamos de política—añadió—porque el señor Marín Barrios me tenía al corriente de los asuntos.

Terminó sus declaraciones el señor Lerroux diciendo que espera que la semana parlamentaria se desarrolle con normalidad.

### El problema religioso

El ministro de Justicia, señor de los Ríos, negó que el Consejo se ocupara del problema religioso.

### Declaraciones del presidente

El señor Alcalá Zamora anunció que mañana asistiría a diversos actos que se celebrarán con motivo del día del Ejército.

Manifestó el presidente que el Consejo fué diplomático y social, examinándose un proyecto del Ministerio del Trabajo.

### General que pasa á la reserva

El jefe del Gobierno se lamentó de que el general Paz Faraldo haya pedido el pase á la reserva, recordando que el citado general se sublevó en Ciudad Real contra la Dictadura.

Añadió el presidente que le había escrito una carta afectuosísima, expresándole su contrariedad, aunque los motivos son justificados; pero esto no impide—agregó—que expresemos sinceramente nuestro sentimiento.

### Referencia del Consejo

Después fué facilitada á los periodistas la siguiente referencia de los asuntos tratados en el Consejo:

Se acordó añadir al Tribunal de Cuentas la denominación de la República.

El señor Lerroux informó de los asuntos tratados en Ginebra, escuchándole el Consejo con la máxima atención.

### De Instrucción pública

Se aprobaron los siguientes decretos:

Nombrando vocales del Patronato del Museo de Artes Decorativas á los Sres. Ovejero y Quintanilla, en representación de la Casa del Pueblo.

### De Trabajo

Se aprobaron los siguientes decretos:

Reorganizando el Ministerio del Trabajo. Con arreglo á la nueva organización, desde el próximo presupuesto pasarán á depender de la Presidencia, el Instituto Geográfico, la Dirección de Seguros y la de Emigración.

Se aprobó el proyecto de reorganización de los Jurados mixtos.

Se aprobó otro decreto relativo á la Comisión Cartográfica.

### De Gobernación

Fueron aprobados los siguientes decretos:

Constituyendo en San Sebastián un Comité de la Liga contra el Cáncer.

Nombrando á don Fernando de los Ríos juez protector de la Fundación Figueroa.

### Gobernadores civiles

También se aprobaron los siguientes decretos:

Admitiendo la dimisión presentada por el gobernador civil de Guadalajara, y nombrando para sustituirle al señor Lafora, que desempeñaba el mismo cargo en Zamora.

### De Hacienda

El señor Prieto leyó un estudio del director de Propiedades, sobre la propuesta del Ayuntamiento

de Madrid para gravar los terrenos del término municipal.

Se acordó hacer diversas observaciones al Ayuntamiento, que facilitarán la tranquilidad parlamentaria del asunto.

Se acordó convocar un concurso para formar rápidamente el catastro nacional, por el sistema de fotogrametría.

Se aprobó la concesión de diversos créditos, figurando entre ellos los siguientes:

Para elevar el sueldo de los maestros.

Para atender los gastos de la participación de España en la Sociedad de Naciones.

Para la creación de 7.000 plazas de maestros y maestras.

Se acordó reclamar el informe del Consejo de Estado sobre el crédito de diez millones de pesetas para socorro de las provincias afectadas por el paro forzoso y otras calamidades.

Se autorizó la presentación de un proyecto fraccionando el pago de las cuotas con que los comerciantes é industriales de Cartagena deben reintegrar el anticipo que se les hizo por los perjuicios que sufrieron á consecuencia de las inundaciones de 1919.

Se aprobaron las bases del nuevo concurso para la venta de tabaco en las plazas de Ceuta y Melilla.

Se aprobaron los decretos sobre nombramiento de arquitectos del Catastro urbano.

### De Justicia

Se firmaron los decretos nombrando magistrado del Supremo á don Juan Gualberto Bermúdez y presidente de Sala de la Audiencia de Madrid al señor Corton, que lo era de Cáceres.

Se aprobaron las bases para resolver el problema de las propiedades comunales del baldío de Alburquerque.

### Las responsabilidades

Esta tarde se reunió el pleno de la Comisión de Responsabilidades, para elegir el cargo de presidente, vacante por renuncia del señor Blanco.

Se acordó hacer la elección por corrida de escalas.

En virtud del acuerdo se nom-

bró presidente al señor Cordero, y vice presidente primero al señor Serrano Batanero.

Quedó vacante la segunda vice presidencia, creyéndose que la ocupará el señor Guerra del Río ó el señor Lluhi.

Después la comisión examinó la labor de las subcomisiones.

Se dió cuenta de haber terminado el sumario la subcomisión de Jaca, que se entregará á la defensa para su estudio.

### La minoría radical

En el Palace Hotel se reunió este mediodía la minoría radical, bajo la presidencia del señor Lerroux.

Los reunidos cambiaron impresiones sobre la cuestión religiosa.

Después se celebró un banquete sin discursos.

Solamente pronunció unas frases el señor Simó, que ofreció el agasajo al señor Lerroux.

Los comensales, puestos en pie, tributaron al ministro de Estado una cariñosa ovación.

La minoría radical acordó reunirse mañana para tomar acuerdos sobre los debates parlamentarios.

### Los diputados catalanes

El señor Companys ha anunciado que mañana se reunirán los diputados catalanes, para adoptar acuerdos relacionados con los debates.

### La fiesta del Ejército

Con motivo del Día del Ejército se preparan diversos actos en Madrid.

En la nueva plaza de toros se celebrará un gran festival, en el que tomarán parte la Banda Republicana y los coros que dirige el maestro Benedito.

Además habrá un "carroussel" organizado por los oficiales de Caballería.

El Gobierno obsequiará con un banquete á los jefes y oficiales de la guarnición.

El acto se celebrará por la noche en el Hotel Palace y será presidido por el jefe del Gobierno, señor Alcalá Zamora, y los ministros de la Guerra y Marina.

### El haber de los soldados

La Comisión de Presupuestos de la Cámara ha aprobado la mejora de 25 céntimos en el haber de los soldados.

### Accidente de aviación

Un avión, en el que realizaban pruebas los capitanes Taboada y Spencer, á causa de una avería, cayó desde gran altura, destruyéndose.

El capitán Taboada resultó con magullamientos en diversas partes del cuerpo y el capitán Spencer salió ileso.

### Fallecimiento

Ha fallecido en Fuenterrabía don Francisco Maura, tío del ministro de la Gobernación.

### Lo que dice Largo Caballero

El ministro del Trabajo dijo á los periodistas que el Consejo cambió impresiones sobre la cuestión religiosa.

Anunció también que mañana se reunirá la minoría socialista para fijar su criterio sobre este asunto.

## Provincias

### La situación en Cádiz

Cádiz, 6.—Tiende á normalizarse la situación.

Hoy se han publicado los periódicos.

El gobernador ha publicado un bando anunciando que procederá enérgicamente en el caso de que se intente reproducir los sucesos.

### El "Poeta Arolas" y el "Teide" no descargaron los plátanos

Cádiz, 6.—Ayer, con motivo de la huelga no pudieron ser descargados los plátanos que conducían los vapores "Poeta Arolas" y "Teide".

Ambos buques han marchado á Alicante.

### Huelga general

Badajoz, 6.—Ha comenzado la huelga general de obreros agrícolas.

El paro es completo en 21 pueblos.

## Extranjero

### Otro viaje del zeppelin

Friedrichshafen.—El día 16 del actual el "Conde Zeppelin" realizará un nuevo vuelo al Brasil.

### Gandhi habla del paro industrial

Londres.—Hablando de su reciente visita á Lancashire, Gandhi se ha mostrado impresionado de las proporciones que tiene el paro industrial, diciendo que la ayuda de la India no bastaría por sí sola para remediarlo.

Afirma que el boicot de sus nacionalistas no afecta á la industria textil inglesa más que en un tres por ciento. Así, pues, ha recomendado al pueblo trabajador de aquel condado que no guarde rencor á los indios que quieren su independencia.

A algunas preguntas concretas ha contestado que, puesto que en rigor la India no produce todo el tejido que consume, podrá dar preferencia á la importación de los géneros ingleses, pero no á los de otra procedencia.

Acercá de lo que cree que ocurriría si fracasara la conferencia de la Tabla Redonda, ha exclamado: "¡Dios guarde á la India! Entonces aquello sería el incendio y el padecimiento. La India no puede hallar la paz en tanto no recabe su soberanía."

### Manifestaciones del presidente de Irlanda

Londres.—El presidente de Irlanda, Mr. Cosgrave, tratando de la supresión del patrón oro, ha dicho que la caída de la libra se ha debido á la política seguida, y que ahora debe de procurarse un resurgir de la venta de productos ingleses, para que con la demanda de moneda inglesa se vuelva á revalorizar la divisa. Cree que este estado de cosas ha de beneficiar á Irlanda, pues se hallará en posición de poder vender sus productos y llevar conjuntamente con Inglaterra una política eficaz.

### La actitud de Macdonald

Londres.—Se dice que Mr. Macdonald no cree del caso formar un partido y hacer campaña electoral con promesas que le ligan para el porvenir.

Se cree que Macdonald apelará al país para la formación de un gran bloque nacional de estrecha unión que apoye al Gobierno y le faculte para hacer una política de gran eficacia.

Durante la semana pasada, el primer ministro ha buscado mayor colaboración entre significados liberales y laboristas y si la elección se impone, por su parte, no querrá contraer ningún compromiso en cuanto á tarifas.

### Los daños de un huracán

Londres.—Noticias recibidas en el Ministerio de las colonias anuncian que se va poco á poco prestando ayuda á los perjudicados por el reciente huracán de Belice. Mujeres y niños han sido llevados al campamento de Pine-ridge. Unos setecientos que acampaban en las cercanías de la población destruida, combaten eficazmente la posible propagación de epidemias.

## Madrugada

### Las minorías y el problema religioso

Madrid, 6.22.—Al llegar el señor Lerroux al Congreso, los periodistas le preguntaron cuál era el criterio de los radicales sobre la cuestión religiosa.

El ministro de Estado eludió contestar, diciendo que lo hará en público, cuando sea oportuno.

Añadió el señor Lerroux que estuvo tan ocupado en Ginebra que no pudo seguir el curso de la política española.

### Los radicales-socialistas

La minoría radical-socialista ha acordado mantener el dictamen de la Comisión en la cuestión religiosa.

También ha acordado celebrar el jueves, en provincias, varios actos de propaganda, y otro en Madrid, en fecha próxima.

### Las Cortes Constituyentes

A las cuatro y cuarto comienza la sesión en la Cámara, bajo la presidencia del señor Besteiro.

En el banco azul el ministro de la Guerra.

### El suplicatorio de Samblancat

En el orden del día se acuerda que la comisión nombrada para

entender en los suplicatorios se ocupe del que se refiere al señor Samblancat.

### El proyecto de Constitución

Continúa la discusión del proyecto constitucional.

El señor Castrillo defiende un voto particular oponiéndose á la socialización gradual de la propiedad privada.

El Sr. Bujeda defiende el dictamen de la Comisión.

Rectifica el señor Castrillo, rebatiendo las afirmaciones del señor Bujeda.

El Sr. Ossorio y Gallardo combate el voto del señor Castrillo, porque reconoce la socialización.

El señor Castrillo retira el voto.

El señor Samper apoya un voto que reproduce el proyecto de la primitiva comisión jurídica.

Excita á los socialistas á que tomen ejemplo de la Constitución alemana.

Los socialistas increpan al señor Samper durante su discurso.

El señor Gil Robles defiende la propiedad privada.

Dice que en la administración de la propiedad debe predominar el derecho individualista, y en el aprovechamiento de aquélla el derecho colectivista.

Como los socialistas le interrumpen frecuentemente les increpa, diciéndoles que él llegaría hasta socializar las dietas y emolumentos de los socialistas.

(Rumores.) Termina indicando que se recoja el espíritu del voto del señor Samper.

El señor Besteiro, desde los escaños socialistas, explica la posición de la minoría.

Defiende el dictamen de la Comisión, diciendo que abre el camino para socializar la propiedad privada.

Dice que se explica los temores que despierta la innovación; pero hay que hacer la revolución social sea ó no sangrienta.

—Si dentro de la República cerráis el paso al ejercicio de nuestros derechos—añade el Sr. Besteiro—tendremos que hacer la revolución social.

El señor Ossorio y Gallardo se opone á que la Constitución exprese en forma tan descarnada que la propiedad será socializada gradualmente.

El señor Blanco, por la minoría progresista, defiende la tendencia del voto del señor Castrillo.

El señor Botella, radical-socialista, se muestra conforme con el dictamen.

Habla de los bienes de señorías y dice que el duque del Infantado y el señor Valmediado extrajeron maderas por valor de 15 millones, de fincas de señorías.

Afirma que estos casos justifican la expropiación sin indemnizar.

El señor Alcalá Zamora está conforme con el dictamen que contiene el socialismo atenuado de que la propiedad es una empresa en la cual el propietario es el gerente.

Dice que si hubiera una fórmula concreta para socializar la propiedad la votaría; pero que no la hay y que por ello se inclina más hacia el voto particular.

El señor Botella dice que el señor Alcalá Zamora se ha levantado repetidas veces al final de los debates para orientar á la Cámara, colocándola en situación desventajosa.

(Aplausos en unos sectores de la Cámara y protestas en otros.) El escándalo es enorme.

El señor Barnés, que preside, declara terminado el debate, creyendo que la Comisión se concretaría á recoger las invitaciones á la concordia hechas por el presidente.

El señor Botella grita: —¡Esto es una coacción!

Varios diputados increpan al señor Botella y éste les contesta.

### Los diputados llegan á las manos

En la Cámara se produce un escándalo formidable.

Los diputados intentan agredirse, interviniendo otros, incluso el señor Lerroux desde el banco azul.

El señor Barnés pide serenidad y anuncia que se va á proceder á votación nominal.

Se desecha el voto particular por 167 contra 117.

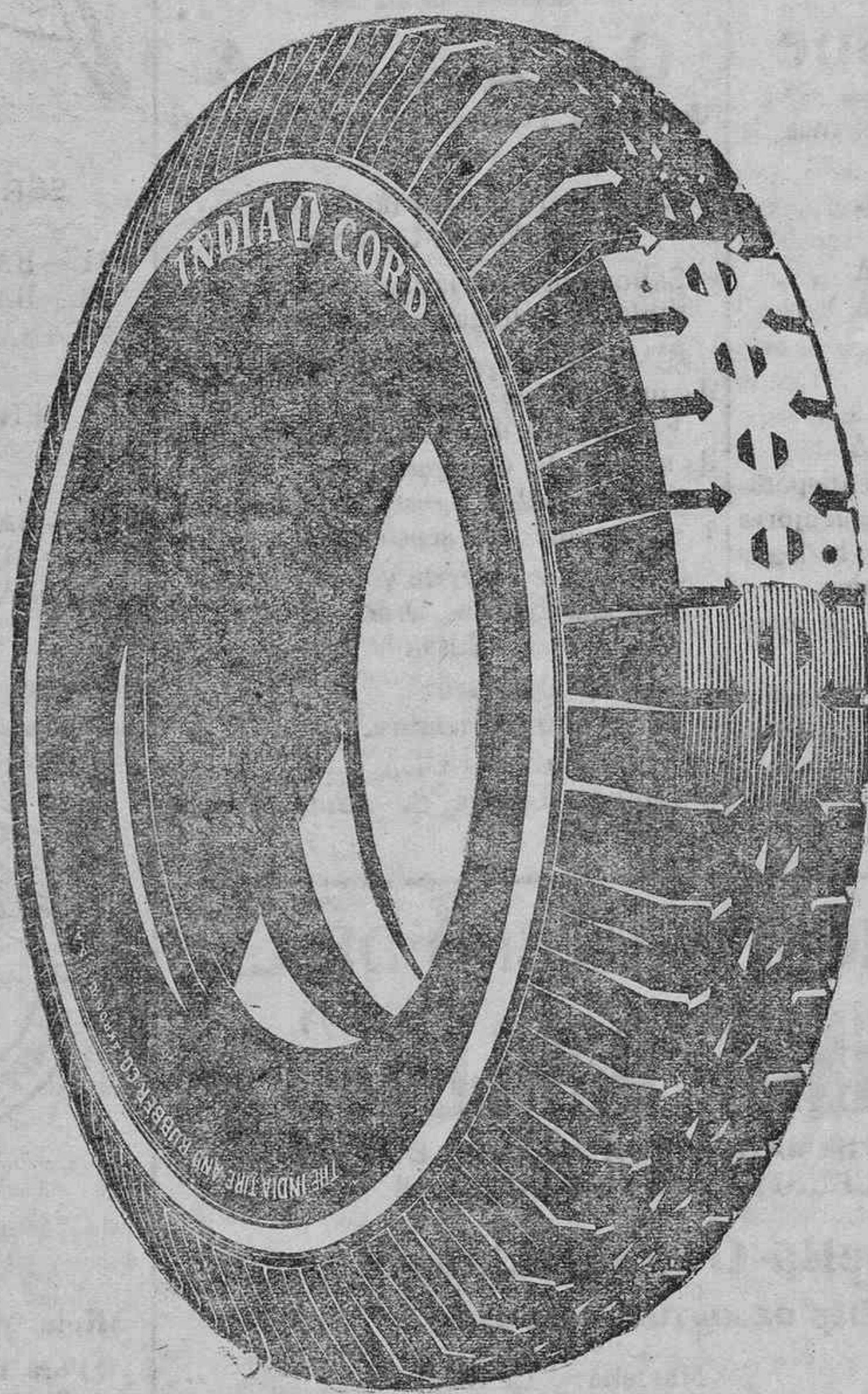
El señor Ruiz Funes apoya otro voto particular, que se rechaza por 161 contra 146.

A las nueve de la noche se suspende la sesión para reanudarla á las once y media.

### Declaraciones de Lerroux

El señor Lerroux, hablando esta noche con los periodistas les manifestó que el criterio del partido radical sobre la cuestión re-

## Cubiertas "INDIA" Famosas por su CALIDAD



Hecha de caucho de los grados más finos que es posible obtener, con fibras largas, escardadas, de algodón egipcio, y científicamente torcido y tejido para mayor elasticidad,

Por eso las telas de las cubiertas "INDIA" ofrecen la mayor resistencia y duración posible, lo que unido a la inmejorable calidad del caucho, da un acabado perfecto.

IACOB AHLERS ~ Marina, núm. 31

TELEFONOS NUMS. 1140 Y 1141.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

DISTRIBUIDORES EN LOS PRINCIPALES PUEBLOS DE LA PROVINCIA

# INDIA TIRES

FAMOUS FOR QUALITY



ligiosa es la separación de la iglesia y el Estado.  
No cree conveniente la expulsión de las órdenes religiosas, que quedarán dentro de la ley, y el Estado estará en condiciones de expulsarlas cuando por el comportamiento de aquéllas lo estime necesario.

Ha dicho también que hay algunas, como la de los Paúles, San Felipe Nery y principalmente los jesuitas, que no prestan asistencia social, pero que también hay algunas de carácter benéfico que serán útiles hasta que se las sustituya por otras laicas.

El problema se resolverá poniendo a la Iglesia y al Estado en igualdad jurídica.

No cree el señor Lerroux que las negociaciones que se mantienen con Roma influyan sobre las decisiones de la Cámara.

Respecto al Concordato, dice que no existe desde que se proclamó la República, y que tampoco se precisa, bastando someter las instituciones religiosas a las leyes comunes.

### Lo que dice Martínez Barrios

El ministro de Comunicaciones, hablando de este mismo asunto, ha dicho que se satisfarán las aspiraciones liberales del pueblo sin que esto signifique iniciar una política de persecución.

### La opinión del señor Ossorio

El señor Ossorio y Gallardo defendiendo la separación de la Iglesia y el Estado y cree que la disolución de las órdenes religiosas y la apropiación de sus bienes perturbaría la paz de España.

Confía para resolver este problema en la sensibilidad de la Cámara, que hasta ahora se ha inclinado a la razón.

### La sesión nocturna.—Se reproduce el escándalo

A la hora anunciada se reanudó la sesión en la Cámara, continuando el debate suspendido.

Interviene el señor Botella y se reproduce el escándalo, que alcanza mayores proporciones.

El presidente de la Comisión, señor Jiménez Asúa, se hace solidario de la actitud del señor Botella.

La intervención del señor Jiménez Asúa produce emoción y revuelo en la Cámara.

El señor Prieto recuerda al jefe del Gobierno que todos deben seguir en sus puestos por patriotismo.

El señor Alcalá Zamora le contesta que seguirá; pero que ya será un cadáver y su espíritu no estará allí.

### Dimite Jiménez Asúa

El señor Jiménez Asúa anuncia que dimite la presidencia de la Comisión Constitucional.

Se origina un nuevo revuelo. El señor Asúa abandona el salón de sesiones, siguiéndole los miembros de la comisión.

### Socialistas contra radicales

El presidente suspende la sesión.

Los diputados discuten acaloradamente en los pasillos, cruzándose increpaciones entre socialistas y radicales.

### Se arregla el conflicto

En el despacho del señor Besteiro se celebró una reunión, estudiando una fórmula para solucionar el conflicto.

Al terminar la reunión el presidente de la Cámara dijo a los periodistas:

—Todo está arreglado. Cada uno queda en su puesto, y ahora vamos a reanudar la sesión.

Poco después continuaba la sesión.

### Se aprueba el artículo 42

Al reanudarse la sesión, el señor Besteiro da cuenta del resultado de la reunión celebrada en su despacho, a la que asistieron los ministros y los jefes de las minorías, quedando zanjadas las diferencias.

Dijo que también había conferenciado con el señor Jiménez Asúa y que ningún diputado abandonará su puesto.

Se desechan varias enmiendas y se aprueba en su totalidad el artículo 42 del proyecto de Constitución.

La sesión se levantó a las dos y treinta.

### Los incidentes de esta tarde en la Cámara

Durante el revuelo que se produjo

esta tarde en la Cámara, los señores Castrillo y Botella se fueron a las manos en el banco de la Comisión constitucional.

Se agredieron mutuamente, teniendo que intervenir el señor Prieto para separarlos.

En los pasillos los ánimos se mostraban excitadísimo, cruzándose frases gruesas entre socialistas y radicales.

### «Váis a lanzar por la borda la República!»

Esta noche, cuando el señor Jiménez Asúa se retiró del salón de sesiones y hubo necesidad de suspender la sesión, el señor Cordero insultó agridamente a varios diputados radicales.

El señor Salazar Alonso le hizo frente, diciéndole:

«Váis a lanzar por la borda la República!»

Como la discusión iba a tener mayores consecuencias, intervinieron los señores Saborit y Bujeda, para apaciguar los ánimos.

### Los catalanes

El señor Companys anunció esta noche a los periodistas que la minoría catalana votará la expulsión de las Ordenes religiosas.

### Reunión extraordinaria del Consejo de ministros

Al suspenderse esta noche la sesión de la Cámara, por los incidentes que se desarrollaron, los ministros se reunieron en Consejo extraordinario.

Hasta las dos de la madrugada continuaban reunidos.

La expectación es enorme.

Al trascender a la calle lo ocurrido esta noche en la Cámara, numerosos grupos se han estacionado frente al edificio del Congreso.

### Últimas noticias

El rey firma el decreto disolviendo el Parlamento inglés

Londres, 7.—El jefe del Gobierno, Macdonald, acudió esta mañana a Palacio, firmándole el rey el decreto de disolución del Parlamento.

Este será disuelto el próximo jueves.

El señor Macdonald hizo esta tarde en la Cámara de los Comunes la declaración oficial anunciando la disolución del Parlamento y la convocatoria de elecciones para el día 27 del actual.

Macdonald seguirá siendo candidato laborista

Londres, 7.—El jefe del Gobierno figurará en las próximas elecciones como candidato del partido laborista.

### Efecto beneficioso en la Bolsa

Londres, 7.—En la Bolsa inglesa ha ejercido efecto beneficioso el anuncio del término de la crisis política y la constitución del Gobierno con carácter de unión nacional.

### Crisis ministerial en Alemania

Berlín, 7.—Ha dimitido el ministro de Negocios Extranjeros, Curtius.

La crisis no alcanzará al canceller Brüning.

### La dimisión era esperada

Berlín, 7.—La noticia de la dimisión de Curtius era esperada en los centros políticos y financieros, produciendo no obstante ello enorme impresión.

No es seguro que el canceller piense entregar a Hindenburg la dimisión colectiva del Gobierno.

En todo caso Brüning tiene intención de presentarse al Parlamento con un Gabinete que le asegure el máximo de probabilidades de obtener mayoría.

### Los puestos que ocupará Curtius

Berlín, 7.—Informaciones no confirmadas dicen que Curtius será nombrado primer delegado de la Conferencia general del Desarme.

Otros informes aseguran que desempeñará un importante papel en la Comisión económica franco-alemana.

### Los créditos al comercio de exportación

Berlín, 7.—Mañana se publicará el decreto encargándose el Imperio de los reaseguros para los créditos concedidos al comercio de exportación por Compañías de Seguros.

De esta manera el Estado no da dinero, pero toma los riesgos a su cargo.

La crisis alemana causa impresión en Inglaterra

Londres, 7.—La noticia de la crisis ministerial en Alemania ha producido gran impresión.

Los periódicos, al comentar la actitud del ministro de Negocios Extranjeros, Curtius, dicen que su marcha del Gobierno repercutirá en la política exterior de Alemania.

En general la noticia ha producido malestar.

### Los restos del infante don Jaime

París, 7.—Esta mañana fueron trasladados a la iglesia de San Felipe los restos de don Jaime de Borbón.

Mañana serán conducidos a Villa Reggío, donde recibirán sepultura.

Se agrava el conflicto chino-japonés

Tokio, 7.—Se ha agravado el conflicto de la Manchuria, temiéndose sensibles consecuencias.

El Gobierno de Tokio ha desautorizado las palabras pronunciadas por el general Honjo, que no reflejan la opinión gubernamental.

Noticias oficiales dicen que hasta la fecha han sido asesinados seis mujeres, dos niños y 25 hombres japoneses, por los soldados chinos que penetran en la Manchuria.

### Vapor para Londres

Según radiograma recibido por sus consignatarios, los señores Hamilton & C., el rápido vapor-córeo inglés, "DUNLUCE CASTLE". Llegará a este puerto el miércoles, 7 del actual, con amplio hueco para frutos bajo y sobre cubierta. Este vapor admitirá la carga que se presente en el "Tren de Lanchas".

## Bolsa de Madrid

Deuda exterior	60.25
Deuda exterior	00.00
Amortizable 4%	68.00
Deuda amortizable 5% Emisión 1920	33.75
Deuda amortizable 5% Emisión 1917	00.00
Deuda amortizable 5% Emisión 1917, sin impuesto	87.50
Deuda amortizable 6% Emisión 1917	71.40
3% Amortizable 1928, sin impuesto	00.00
4% Amortizable 1928, sin impuesto	00.00
Cédulas Banco Hipotecario de España 4%	80.00
Cédulas Banco Hipotecario de España 5%	86.00
Cédulas Banco Hipotecario de España 6%	96.50
Banco de España	500.00
Compañía Arrendataria de Tabacos	000.00
Ferrocarriles del Norte	281.00

### MONEDA EXTRANJERA

Franco	43.60
Libras esterlinas	43.30
Dólares	11.06
Marcos	2.53
Liras	57.25
Franco suizo	217.95
Franco belga	166.25
Florines	0.00

## Lloyd Real Holandés

(SOCIÉTÉ HOLLANDAISE DE LLOYD)

Línea de vapores de pasaje por salidas fijas del Puerto de Las Palmas — VAPORES DE PASAJE —

Agosto, 27.—ZETLANDIA.	Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
Agosto, 30.—GELRIA.	MADEIRA, Lisboa, Leixoes, Vigo, Southampton, Boulogne y Amsterdam.
Septiembre, 13.—FLANDRIA.	MADEIRA, Lisboa, Leixoes, Coruña, Southampton, Boulogne y Amsterdam.
Septiembre, 22.—GELRIA.	Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

Estos vapores admiten pasajes de emigrantes. Para informes sobre los mismos, dirigirse a Fernando Cambreling, en la oficina de la Compañía Carbonera de Las Palmas, Limitada.—Apartado número 106.—LAS PALMAS. Dirección telegráfica: REALLOYD Las Palmas.

# VIDA MARITIMA



**Servicio frutero semanal para Hamburgo y Bremen**

y con trasbordo para Copenhague, Stockholm, Oslo, etc.,


**SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE DE 1931**

Viernes, 2.—TENERIFE.	Compañía Oldenburguesa
Viernes, 9.—ARUCAS.	Norddeutscher Lloyd
Viernes, 16.—CEUTA.	Compañía Oldenburguesa
Viernes, 23.—OROTAVA.	Norddeutscher Lloyd
Viernes, 30.—RABA.	Compañía Oldenburguesa.

Agente: Oldenburg Portugiesische Dampschiff-Reederei  
Agente: Norddeutscher Lloyd (Servicio Frutero)

JACOB AHLERS  
Marina, 31.—Teléfono: 1.140

MANUEL CRUZ  
San José, 10.—Teléfono: 1.100



**Yeoward Line**

Salidas de vapores durante el mes de Octubre de 1931

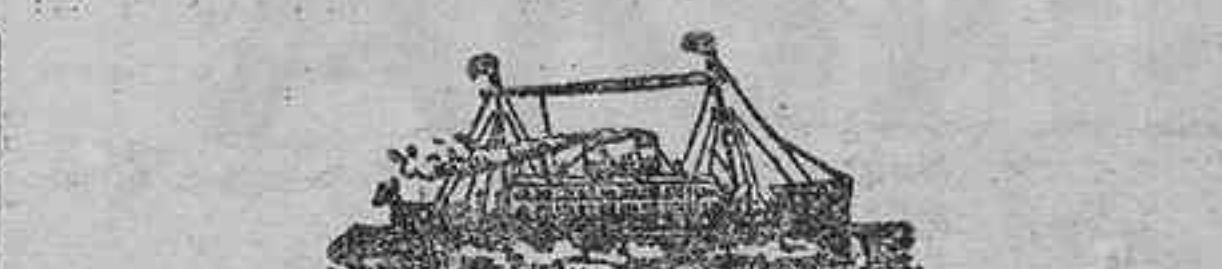
PARA LIVERPOOL

Día 3.—Vapor AVOCETA  
Día 7.—Vapor ARDEOLA  
Día 10.—Vapor ALONDRA  
Día 17.—Vapor AGUILA  
Día 24.—Vapor ALCA  
Día 28.—Vapor ARDEOLA  
Día 31.—Vapor AVOCETA

Estos vapores tienen hueco disponible para frutos, y reúnen las mejores condiciones en su solados y bodegas para el transporte de los mismos.

Admitimos pasajeros en primera clase para Liverpool.

Tariffas de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario RICHARD J. YEOWARD, sucesor de Yeoward Brothers, Marina, número 43. Teléfono número 298.



**OCEANIA**

Compañía Yugoslava de Navegación

Línea mensual Adriático-Argelia-Marruecos-Canarias

Salidas del Adriático, Orán y Casablanca, y llegada a Las Palmas:

SUD.—30 de junio; 10 de julio; 25 de julio; 28 de julio.  
VILA.—15 de julio; 25 de julio; 9 de agosto; 12 de agosto.  
SAVA.—20 de agosto; 1 septiembre; 7 septiembre; 10 septiembre.

Salidas de Tenerife y Las Palmas para Casablanca, Orán, Trieste y Susak

VILA, 20 agosto.  
SAVA, 20 septiembre.  
Agente: B. STROLA.  
Eduardo Cobián, 8.—Santa Cruz de Tenerife.



**Fred. Olsen Line**

LÍNEA DE VAPORES FRUTEROS

SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE 1931

<b>SERVICIO A LONDRES</b>	<b>SERVICIO A DIEPPE</b>
11.—BAJAMAR.	7.—SAN JOSE.
18.—BANADEROS.	11.—BAJAMAR.
25.—SAN CARLOS.	14.—BURGOS.
	18.—BANADEROS.
	21.—SAN NADRES.
	25.—SAN CARLOS.
	28.—SARDINIA.

**SERVICIO A BURDEOS Y NANTES**

15.—SAN MATEO.  
22.—BUENA VISTA.  
29.—SAN JOSE.

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ  
Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.—Teléfonos, 80, 298, 351.




**COMPANIA TRASMEDITERRANEA**

Marina: 1ª. de las Cortes, 6.—Barcelona: Vía Layetana, 2.  
Línea Semanal Gran Expreso

**BARCELONA-CADIZ-CANARIAS**

El sábado, día 10, a las 9 horas, saldrá para Cádiz la moderna motonave CIUDAD DE SEVILLA

Salida de Cádiz directo para Barcelona el lunes a las 18 horas.  
Espléndidos camarotes de primera, segunda y tercera clase.  
Departamentos de lujo con salón, dormitorio dos camas y cuartos de baño. Camarotes individuales. Capilla. Peluquería. Bar. Salón de Música. Fumador. Amplias cubiertas y veranda.  
Para informes y pasajes: MANUEL CRUZ.—San José, 10.



**SERVICIO FRUTERO DE LA "LINEA PINILLOS"**

SERVICIO RAPIDO Y SEMANAL CON NUEVOS BUQUES A MOTOR, EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

**Tenerife-Marsella-Génova-Casablanca**

**SALIDAS DEL MES DE OCTUBRE DE 1931**

Miércoles, 7.—EBRO	Marsella y Cette.
Miércoles, 14.—DARRO	Marsella, Niza y Génova.
Miércoles, 21.—SIL	Marsella y Cette.
Miércoles, 28.—TURIA	Marsella, Niza y Génova.

**Salidas de Casablanca para Canarias, todos los viernes al mediodía**

Notas.—Los motores TURIA y DARRO tienen cámaras para pasaje de clase única y los motores EBRO y SIL para pasaje de clase intermedia solamente.

No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las cinco de la tarde del día de salida; no pudiéndose admitir carga alguna en el muelle después de las ocho de la noche del referido día.

En los viajes de retorno hacen escalas en Génova, Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presenta para estas islas.

Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasbordará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso aquellas cuyo despacho de aduanas debe efectuarse en Marsella.

ANTONIO LEDESMA (Agente)  
Oficinas: Marina, 21.



**Compañía Trasmédica de Barcelona**

(Antes A. López)

Puerto de Santa Cruz de Tenerife

**SERVICIO DEL MES DE OCTUBRE DE 1931**

Día de salida y nombre del vapor	Destino
Día 10.—Uruguay	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
Día 6.—Juan Sebastián Elcano	Cádiz y Barcelona.
Día 31.—Juan Sebastián Elcano	Puerto Rico, La Guaira, Puerto Cabello, Curazao, Sabanailla y Colón.

Los Consignatarios: Viuda e Hijos de Juan La Roche.—Alfonso XIII, 35.

**Alvaro Rodríguez López**

Servicio fijo semanal para los puertos de LAS PALMAS, NORTE y SUR DE TENERIFE e islas de la GOMERA y PALMA, por los vapores

**"Sancho II", "Santa Ursula", "San Cristóbal" y "San Isidro"**

Para informes: MARINA, 12 — Teléfonos, 278, 80 y 827.